



***Der Markt Pyrbaum wünscht Ihnen  
eine erholende und entspannte Urlaubszeit.***



## Wahlbekanntmachung

1. Am 26. September 2021 findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt. Die Wahl dauert von 8 bis 18 Uhr.

2. Der Markt Pyrbaum

☒ ist in vier **allgemeine Wahlbezirke** eingeteilt

001 Schule Pyrbaum 1, Schulstraße 10, 90602 Pyrbaum  
002 Schule Pyrbaum 2, Schulstraße 10, 90602 Pyrbaum  
003 Schule Seligenporten, Möninger Str. 2, 90602 Pyrbaum  
004 Gasthaus Renner-Brandl, Ortstraße 19, 90602 Pyrbaum

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 25.08.2021 bis 05.09.2021 übersandt werden, sind der **Wahlbezirk** und der **Wahlraum** angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

3. ☒ Die **Briefwahlvorstände** treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um **16.00 Uhr** im **Rathaus Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum** (Briefwahlvorstände 011 - 013) bzw. im **Bürgerhaus Bräustuben, Nürnberger Str. 2, 90602 Pyrbaum** (Briefwahlvorstände 014 - 016) zusammen.

4. Jede wahlberechtigte Person kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis sie eingetragen ist. Die Wähler und Wählerinnen haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis oder Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung ist auf Verlangen bei der Wahl abzugeben. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler und jede Wählerin erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Jeder Wähler und jede Wählerin hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**. Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis** in schwarzem Druck die Namen der **Bewerber und Bewerberinnen** der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers und jeder Bewerberin einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten** in blauem Druck die Bezeichnung der **Parteien**, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber oder Bewerberinnen der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Die wählende Person gibt ihre Erststimme in der Weise ab,

dass sie auf dem **linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber oder welcher Bewerberin sie gelten soll,

und ihre **Zweitstimme** in der Weise ab, dass sie auf dem **rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck)** durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss von der wählenden Person in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass ihre Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

5. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jede Person hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

6. Wählerinnen und Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

- a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk dieses Wahlkreises oder
- b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch **Briefwahl** wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde, einen Wahlschein, einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimm-

zettelmuschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelmuschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag **angegebenen Stelle** zuleiten, dass er dort **spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht**. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

7. Jede wahlberechtigte Person kann ihr **Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben**. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle der wahlberechtigten Person ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der wahlberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. **Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der wahlberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht** (§ 14 Abs. 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Markt Pyrbaum  
Pyrbaum, 15.8.2021  
Langner, 1. Bürgermeister

## Bekanntmachung des Marktes Pyrbaum über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen für die Wahl zum Deutschen Bundestag am 26. September 2021

1. Das Wählerverzeichnis zur Bundestagswahl

☒ für die Wahlbezirke des Marktes Pyrbaum

☒ wird in der Zeit von Montag, den 6.9.2021 bis Freitag, den 10.9.2021 (20. bis 16. Tag vor der Wahl)

☒ wird während der allgemeinen Öffnungszeiten

im Rathaus Pyrbaum, 90602 Pyrbaum, Marktplatz 1, Zimmern Nr. 1 + 2 (EG-Bürgerbüro) für Wahlberechtigte zur **Einsichtnahme bereit gehalten**. Wahlberechtigte können die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu ihrer Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten **überprüfen**. Die Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen können Wahlberechtigte nur überprüfen, wenn Tatsachen glaubhaft gemacht werden, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht auf Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von Wahlberechtigten, für die im Melderegister ein **Sperrvermerk** gemäß § 51 Abs. 1 des Bundesmeldegesetzes eingetragen ist.

☒ Das Wählerverzeichnis wird im automatisierten Verfahren geführt; die Einsichtnahme ist durch ein Datensichtgerät möglich.

**Wählen kann nur**, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann in der Zeit vom 20. Tag bis zum 16. Tag vor der Wahl, **spätestens am Freitag, 10.9.2021 bis 12.00 Uhr** beim Markt Pyrbaum, Rathaus Pyrbaum, 90602 Pyrbaum, Marktplatz 1, Zimmer Nr. 1 + 2 (EG-Bürgerbüro) **Einspruch** einlegen. Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden.

3. Wahlberechtigte, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten spätestens bis zum 05.09.2021 eine **Wahlbenachrichtigung**. Wer keine Wahlbenachrichtigung erhalten hat, aber glaubt, wahlberechtigt zu sein, muss Einspruch gegen das Wählerverzeichnis einlegen, wenn er nicht Gefahr laufen will, dass er sein Wahlrecht nicht ausüben kann. Wahlberechtigte, die nur auf Antrag in das Wählerverzeichnis eingetragen werden und die bereits einen Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt haben, erhalten keine Wahlbenachrichtigung.

4. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl im Wahlkreis 232 Amberg durch **Stimmabgabe** in einem beliebigen **Wahlraum** (Wahlbezirk) dieses Wahlkreises oder durch **Briefwahl** teilnehmen.

5. Einen **Wahlschein** erhält auf **Antrag**

5.1 eine in das Wählerverzeichnis **eingetragene wahlberechtigte Person**. Der Wahlschein **kann bis zum Freitag, den 24.09.2021, 18.00 Uhr**, im Rathaus Pyrbaum, 90602 Pyrbaum, Marktplatz 1, Zimmern Nr. 1 (EG-Bürgerbüro) schriftlich, elektronisch oder mündlich (**nicht aber telefonisch**) beantragt werden. Wer bei nachgewiesener **plötzlicher Erkrankung** den Wahlraum nicht oder nur unter unzumutbaren Schwierigkeiten aufsuchen kann, kann den Wahlschein **noch bis zum Wahltag, 15 Uhr**, beantragen.

5.2 eine **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragene wahlberechtigte Person**, wenn

- sie nachweist, dass sie ohne ihr Verschulden die Antragsfrist auf Aufnahme in das Wählerverzeichnis nach § 18 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum Sonntag, 05.09.2021) oder die Einspruchsfrist gegen das Wählerverzeichnis nach § 22 Abs. 1 der Bundeswahlordnung (bis zum Freitag, 10.09.2021) versäumt hat,
- ihr Recht auf Teilnahme erst nach Ablauf der unter Buchst. a) genannten Fristen entstanden ist,
- ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Gemeinde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat

Der Wahlschein kann in den oben genannten Fällen bei der in Nr. 5.1 bezeichneten Stellen noch **bis zum Wahltag, 15 Uhr**, schriftlich, elektronisch oder mündlich (nicht aber telefonisch) beantragt werden.

6. Wer den **Antrag für eine andere Person stellt**, muss durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** nachweisen, dass er dazu berechtigt ist. Wahlberechtigte mit Behinderungen können sich bei der Antragstellung der Hilfe einer anderen Person bedienen.

7. Mit dem Wahlschein erhält die wahlberechtigte Person zugleich

- einen amtlichen Stimmzettel,
- einen amtlichen blauen Stimmzettelmuschel,
- einen amtlichen roten Wahlbriefumschlag mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist und
- ein Merkblatt für die Briefwahl.

8. Wahlschein und Briefwahlunterlagen können auch durch die Wahlberechtigten persönlich abgeholt werden. An **andere Personen** können diese Unterlagen nur ausgehändigt werden, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer **schriftlichen Vollmacht** und einen amtlichen Ausweis nachgewiesen wird und die bevollmächtigte Person **nicht mehr als vier Wahlberechtigte** vertritt; dies hat sie der Gemeinde vor Empfangnahme der Unterlagen **schriftlich zu versichern**.

9. Eine wahlberechtigte Person, die des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe ihrer Stimme gehindert ist, kann sich zur Stimmabgabe der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfsperson muss das 16. Lebensjahr vollendet haben. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer von der stimmberechtigten Person selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. **Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung der stimmberechtigten Person ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht**. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl einer anderen Person erlangt hat

10. Bei der **Briefwahl** muss der Wahlbrief mit dem Stimmzettel und dem Wahlschein so rechtzeitig an die angegebene Stelle abgesendet werden, dass der Wahlbrief dort **spätestens am Wahltag bis 18 Uhr** eingeht.

11. Der Wahlbrief wird innerhalb der Bundesrepublik Deutschland ohne besondere Versendungsform **ausschließlich von der Deutschen Post AG unentgeltlich befördert**. Er kann auch bei der auf dem Wahlbrief angegebenen Stelle abgegeben werden.

Markt Pyrbaum  
Pyrbaum, 15.8.2021  
Langner, 1. Bürgermeister

## Neues aus dem Marktrat (Sitzung vom 15.07.2021)

### Vergabe der Baumeisterarbeiten zur Schulhaussanierung

Herr Forster präsentierte die Eckdaten der Ausschreibungsergebnisse zu den Baumeisterarbeiten und erläuterte auf Grundlage einer fiktiven Kostenberechnung mit angenommenen Baukostensteigerungen von 50 % im Vergleich zur letzten Kostenberechnung des Büros berschneider + berschneider die finanzielle Belastung des Gemeindehaushalts für die nächsten 25/30 Jahre.

Drei Anbieter haben die europaweit ausgeschriebenen Leistungen zu Preisen zwischen 5.790.594,32 € und 9.086.053,55 € abgegeben.

Das Angebot des wenigstnehmenden Bieters der Fa. Dörrmann aus Berg liegt dabei mit einer Angebotssumme von 5.790.594,32 € um 70,76 % über der ursprünglichen Kostenberechnung in Höhe von 3.391.163,36 €.

Bei einer fiktiven Baukostensteigerung von 50 % zur ursprünglichen Kostenberechnung des Objektplaners würde eine Deckungslücke von rund 16,7 Mio. € aus dem Haushalt des Marktes finanziert werden müssen. Bei einer Volltilgung innerhalb von 25 Jahren würde der Haushalt danach mit jährlich 725.000 € und 850.000 € (bei einem kalkulierten Zinssatz zwischen 0,67 bis 2 %) belastet werden.

Der Zuführungsbetrag aus den Jahresrechnungen der vergangenen 6 Jahre vom Verwaltungs- in den Vermögenshaushalt als ein wichtiger Indikator der Leistungsfähigkeit des Haushalts hat ein durchschnittliches Jahresergebnis von rund 2,4 Mio. € erreicht.

Herr Forster wies daraufhin, dass durch die zu erwartende steigende Belastung

- die Leistungsfähigkeit des Haushalts auf Dauer eingeschränkt sein wird,
- Haushaltsgenehmigungen gefährdet sein könnten,
- erheblicher reduzierter Spielraum für weitere Zukunftsprojekte zu erwarten sind.

Der Vorsitzende begrüßte Herrn Lehmeier und Herrn Kaschke vom Architekturbüro berschneider + berschneider.

Herr Lehmeier berichtet über die im Zeitraum vom 18.05.2021 bis 24.06.2021 durchgeführte europaweite Ausschreibung der Baumeisterarbeiten für die Schulhaussanierung.

Insgesamt haben bei der europaweiten Ausschreibung 11 Firmen die Leistungsverzeichnisse angefordert und 3 Firmen ein Angebot abgegeben. Der wirtschaftlichste Anbieter überschreitet die Kostenberechnung um 2.399.430,96 €.

Die ausgeschriebenen Arbeiten für das Gesamtprojekt umfassen die Baustelleneinrichtung inkl. Baufeldfreimachung, sämtliche Erdarbeiten, Neubauten, Entkernungen und Umbauten im Bestand sowie die Gerüstbauarbeiten.

Als Gründe für die immensen Kostensteigerungen wurden folgende Gründe vom Büro angeführt:

- aktuell überproportionale Baupreissteigerungen (u.a. Lohn- und Materialkosten; Materialverknappung)
- hohe Auslastung der anbietenden Firmen sowie der Nachunternehmer
- geringes Interesse am Bewerbermarkt
- Massensicherheiten 5 – 10 %

Eine Reihe von Argumenten wurden im Rahmen der Aussprache im Gremium dazu ausgetauscht, ob die Ausschreibung aufgehoben werden oder eine Vergabe erfolgen soll.

Letztendlich setzte sich mehrheitlich die Meinung durch, dass durch eine Aufhebung der Ausschreibung zu den Baumeisterarbeiten und einer Neuausschreibung (evt. auch verteilt auf einzelne Bauabschnitte) keine wirtschaftlicheren Ergebnisse zu erwarten sind (u.a. zwei/mehrere Baustelleneinrichtungen; Gewährleistungsproblematik bei Ausführung unterschiedlicher Firmen zu den gleichen Gewerken, spürbarer Rückgang von Lohn- und Materialkosten eher unwahrscheinlich).

Sollte das Raumprogramm gänzlich überarbeitet und ggf. reduziert werden, würde zudem eine Neuausschreibung der Planerleistungen notwendig werden und die schulaufsichtliche Genehmigung sowie das Zuschussverfahren würden neu aufgesetzt werden müssen. Neben dem Zeitverlust würden die bisher aufgelaufenen Baunebenkosten in Höhe von rund 1,3 Mio. € größtenteils nochmals für das Projekt aufgewendet werden müssen.

Warnende Stimmen gab es in der Richtung, dass die Gesamtbelastung aus dem Schulhausprojekt viele Pflichtaufgaben und freiwillige Leistungen erheblich erschweren und letztendlich gefährden könnten.

**Bleiben Sie  
gesund!**

Nach eingehender Diskussion im Gremium bat der Vorsitzende um Beschlussfassung.

Der Marktgemeinderat hat schließlich die Vergabe der Baumeisterarbeiten für die Schulhaussanierung an die Fa. Dörrmann Bau GmbH aus Berg zum Angebotspreis von 5.790.594,32 € (brutto) mehrheitlich mit 11 zu 8 Stimmen beschlossen.

Die Arbeiten sollen nun zügig im September mit der Sanierung des Bauteils B (Baukörper entlang der Schulstraße) und dem sich in Richtung Süden anschließenden Neubauteil A beginnen. Für diesen ersten Bauabschnitt wird mit einer Bauzeit von ungefähr 2 Jahren gerechnet.

## Verschiedenes

### Neueröffnung Café Engel

Einen Blumenstrauß und die besten Wünsche der Gemeinde überreichte Bürgermeister Michael Langner der Inhaberin des „Café Engel“ Veronika Engel-Zwickel zur Neueröffnung. In familiärer Atmosphäre können die Gäste nun in der Neumarkter Str. 2 in Pyrbaum künftig im Innenraum oder auf der Terrasse neben einer breiten Auswahl von Kaffeespezialitäten, Torten, stets frisches Gebäck, leckere Waffeln und verschiedenste Eissorten genießen. Das reichhaltige Angebot umfasst aber auch belegte Semmeln, Brot und Brötchen. Bürgermeister Michael Langner freut sich sehr darüber, dass Pyrbaum nun um ein weiteres Geschäft belebt wird.



Foto: Heike Regnet

## Geburtstage und Jubiläen

Bereits im Juli konnten zwei Mitarbeiterin der Fa. Götz-Reinigung ein besonderes Betriebsjubiläum feiern. Seit 30 Jahren sorgen Frau Christine Panicz und Frau Helena Lazik dafür, dass das Schulgebäude mit der Mehrzweckhalle jeden Tag von Neuem von der Schulfamilie in sauberem Zustand vorzufinden ist.

Die Rektorin Frau Fruth bedankte sich bei den beiden Damen für ihr langjähriges und stets zuverlässiges Engagement mit einem kleinen Präsent. Der Markt Pyrbaum schließt sich diesem Dank an und wünscht den beiden Damen auch während der nahenden Umbauphase des Schulhauses weiterhin viel Kraft und Durchhaltevermögen bei der Bewältigung Ihrer Reinigungsdienste.



## Erfolgreiche Qualifizierung zum Abwassermeister

Unser gemeindlicher Klärwärter Manuel Sommer hat sich in den vergangenen 18 Monaten erfolgreich zum „Geprüften Abwassermeister“ fortgebildet. Bei diesen ganz speziellen Qualifikationsmaßnahmen steht der stetige Schutz unserer Gewässer im Mittelpunkt der Wissensvermittlung. Die Lehrgänge zum Abwassermeister geben dabei fundierte Einblicke in das rechtsbewusste und betriebswirtschaftliche Handeln, die Berücksichtigung naturwissenschaftlicher und technischer Gesetzmäßigkeiten sowie die handlungsspezifischen Qualifikationen in den Bereichen Technik, Organisation sowie Führung und Personal.

Bürgermeister Michael Langner, Geschäftsleiter Richard Forster und Personalsratsvorsitzender Christian Lösch gratulierten Herrn Sommer zum erfolgreichen Abschluss der Meisterprüfung und freuen sich, dass Herr Sommer seine Kompetenzen zum Betrieb der drei gemeindlichen Abwasseranlagen, der zahlreichen Pumpstationen und Regenrückhaltebecken sowie den über 40 km langen Leitungsnetzen erfolgreich erweitert hat.



## Informationen aus Bauamt und Bauhof

### Informationstreffen zum Planungsstand der Freizeitanlage

Der Planungsentwurf für den Bau der neuen Freizeitanlage in Pyrbaum ist soweit abgeschlossen.

Vor dem Start in die Umsetzungsphase lud Jugendpfleger Jochen Hirschmann potenzielle Nutzer zu einem Informationsaustausch an das Gelände neben dem TSV Sportheim. Der Einladung folgten Vertreter/Innen des TSV Pyrbaum, der Kirwaburschen, der Interessensgruppen „Eisstockschießen“, „Dirtbikebahn“, „Basketball“, Streetworkerin Katarina Stein und Herr Pölloth in seiner Funktion als Inklusionsbeauftragter der Marktgemeinde sowie als Vertreter der Reha-Sportgruppe. Bei dem Treffen wurde von Planerin Frau Ermisch zunächst der Plan zu den einzelnen Gewerken vorgestellt. Bei der sich anschließenden Austauschrunde nutzten die Anwesenden die Möglichkeit, Punkte und Informationen, die aus ihrer Sicht noch wichtig und überlegenswert für die Umsetzung wären, an Frau Ermisch weiterzugeben. Bürgermeister Michael Langner und Marktbaumeister Josef Erntl ergänzten die Diskussionsrunde zusätzlich mit fachlichen Informationen aus Sicht der Verwaltung und des Bauamtes. Die bei dem Treffen gewonnenen Informationen und Anregungen werden nun nochmals geprüft und nach Möglichkeit in die weiteren Umsetzungsschritte mit einbezogen. Bürgermeister Michael Langner bedankte sich am Ende der Veranstaltung bei allen Beteiligten für ihr Kommen und ihre Beiträge.



# FIT MIT MARION



IM SEPTEMBER  
BEGINNEN NEUE KURSE  
IN PYRBAUM  
BITTE UM TELEFONISCHE  
ANMELDUNG

- AB MONTAG, 6.9., 19 UHR:  
**KETTELBEIL TRAINING**,  
NÄHERES HIERZU AUF  
MEINER HOMEPAGE  
(ANMELDUNG MUSS BIS  
SPÄTESTENS 18.8.  
ERFOLGEN)



SCAN ME

## KONTAKT

Marion Wagner  
Föhrenstrasse 9  
90602 Pyrbaum  
0171 88 31 687  
www.fit-mit-marion.de  
info@fit-mit-marion.de

- AB DONNERSTAG, 9.9., 18  
UHR: **HIIT**



WENN IHR NICHTS MEHR VON  
MIR VERPASSEN WOLLT, FOLGT  
MIR AUF INSTAGRAM

## RECHTS §§ ANWÄLTE Mümmeler + Kollegen

### RA Dr. Werner Mümmeler

- . Handels- und Gesellschaftsrecht
- . Vertragsrecht
- . Immobilienrecht

### RA Dr. Alois Kölbl (bis 30.06.2017)

- . Fachanwalt für Strafrecht
- . Verkehrsrecht
- . Versicherungsrecht

### RA Hannes Reichel

- . Internet- und Telekommunikationsrecht
- . Markenrecht
- . Urheberrecht
- . Arbeits- und Sozialrecht

### RA Jürgen Mederer

- . Fachanwalt für Verkehrsrecht
- . Strafrecht
- . Versicherungsrecht
- . Schadensrecht

### RA Thomas Förtsch

- . Fachanwalt für Familienrecht
- . Scheidungsrecht
- . Erbrecht

### RA Christopher Lihl

- . Allgemeines Zivilrecht
- . Unternehmensrecht
- . Versicherungsrecht
- . Verwaltungsrecht

### RAin Anja Hollweck

- . Fachanwältin für Verkehrsrecht
- . Arzthaftungsrecht
- . Allgemeines Zivilrecht

Ingolstädter Str 12 Tel. 09181 6997-0  
92318 Neumarkt Fax 09181 21821  
www.muemmler.de

Montag - Donnerstag 08.00-12.00 Uhr  
13.00-17.30 Uhr  
Freitag 08.00-14.00 Uhr

## Gartengestaltung Jürgen Paulus

### Azubi (m/w/d) gesucht

Friedensstr. 6a  
92353 Postbauer-Heng  
Tel. 09188 - 2611  
www.paulus-galabau.de  
j.paulus@paulus-galabau.de



- Sanitär
- Heizung / Kamin
- Spenglerei
- Solar-Technik
- Klima-Technik
- Komplett-Bäder



Hauptstrasse 47  
90602 Seligenporten

Tel.: 09180 | 1462  
Fax: 09180 | 2761

info@arzt-gerhard.de  
www.arzt-gerhard.de

AUF DIE NÄCHSTEN 25 JAHRE!

## TEAMPLAYER GESUCHT!



DU?  
w/m/d



BLITZ-BEWERBUNG

ODER PER E-MAIL AN:  
JOB@EIBNER-REGNATH.DE

EIBNER REGNATH  
25 JAHRE PERFORMANCE

WWW.EIBNER-REGNATH.DE



INDUSTRIEPARK ERASBACH B2 · 92334 BERCHING · TELEFON: 08462 / 9424 - 0

## Weitere Informationen des Marktes Pyrbaum

Der **Markt Pyrbaum** sucht für seinen  
gemeindlichen **Kindergarten**  
„Kunterbunt“ in Pyrbaum  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt



### eine/n Kinderpfleger/in (m/w/d)

in Teilzeit mit 20 Std./Woche als Drittkraft in einer Krippengruppe  
sowie für den

**Kindergarten „Rasselbande“ in Seligenporten**

### eine Küchenhilfe (m/w/d)

in Teilzeit mit 12,5 Std./Woche zur Unterstützung unseres Kindergartenteams bei der Mittagsverpflegung der Krippen- und Regelkinder.  
Es erwartet Sie ein motiviertes und kollegiales Team, ein leistungsgerechtes Entgelt nach dem TVöD, die üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst sowie ein interessanter und abwechslungsreicher Arbeitsplatz.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige **Bewerbung bis zum 29.8.2021 elektronisch** an den Markt Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum an die Mailadresse [bewerbung@pyrbaum.de](mailto:bewerbung@pyrbaum.de).

Auskünfte zur Stelle des/r Kinderpflegers/in erteilt die Kindergartenleiterin Frau Illner (Tel. 09180/1506 bzw. 01573 4945414) und zur Stelle der Küchenhilfe die Kindergartenleiterin Frau Kilian (Tel. 09180/410 bzw. 3182).

Der **Markt Pyrbaum** sucht für den  
Standort an der **Schule Pyrbaum**  
ab 14.9.2021



### eine Schulbusaufsicht

für die Zeiten nach Schulschluss um 11.20 Uhr und 12.15 Uhr.

Es erwartet Sie ein leistungsgerechtes Entgelt nach dem TVöD sowie die üblichen Sozialleistungen im öffentlichen Dienst.

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftige **Bewerbung bis zum 07.09.2021 elektronisch** an den Markt Pyrbaum, Marktplatz 1, 90602 Pyrbaum an die Mailadresse [anja.knipfer@pyrbaum.de](mailto:anja.knipfer@pyrbaum.de).

Für Auskünfte steht Ihnen Frau Anja Knipfer (Tel. 09180/9405-29) und Frau Susanne Riedel (Tel. 09180/9405-34) gerne zur Verfügung.

## Die Feuerwehren des Marktes Pyrbaum

### Einsätze im Juli 2021

- 1x Türöffnung, Person in Gefahr
- 2x Fehlalarm Brandmeldeanlage
- 1x Straße reinigen, Öl auf Fahrbahn

Bei den 4 Einsätzen der Feuerwehr Pyrbaum waren 52 Feuerwehrmänner und Feuerwehrfrauen im Dienst. Es wurden insgesamt 33 Einsatzstunden von den Feuerwehrmännern und Feuerwehrfrauen geleistet.



## Öffentlicher Personennahverkehr

### Mobil dank Rufbus-System (Linie 506)

Die Anmeldungen müssen spätestens 60 Minuten vor dem gewünschten Fahrtantritt eingegangen sein. **Tel. (0800) 6 06 56 00.**

Die aktuellen Fahrpläne der für den Gemeindebereich eingesetzten Linien (504, 505, 506, 516) sind im Internet unter [www.ovf.de](http://www.ovf.de) abrufbar (oben links Fahrbahndownload auswählen; Suchbegriff – Linie oder Ort – eingeben; Suche starten; Seite nach unten scrollen; Ergebnisse werden angezeigt).

## Abfallbeseitigung

### Entleerung der Restmüllbehälter 2021

In den Ortsteilen **Pyrbaum, Seligenporten, Schwarzbach, Rengersricht, Pruppach, Oberhembach, Neuhoof, Dennenlohe, Dürrhof, Asbach, Birkenlach, Münchsmühle, Straßmühle, Faberhof und Neumühle** werden die Restmüllbehälter im Jahr 2021 grundsätzlich **freitags** in den **geraden Wochen** geleert: **27.08. • 10.09. • 24.09. • 08.10. • 22.10. • 05.11. • 19.11. • 03.12. • 17.12. • 30.12.**

### Entleerung der „Blauen Tonne“ – Altpapier 2021

#### Bezirk 21

**Markt Pyrbaum** mit den Ortsteilen:

**Pyrbaum, Neumühle, Oberhembach: 20.08. • 21.09. • 22.10. • 22.11. • 23.12.**

#### Bezirk 22

**Markt Pyrbaum, die Ortsteile:**

**Asbach, Birkenlach, Dennenlohe, Dürrhof, Faberhof, Münchsmühle, Neuhoof, Pruppach, Rengersricht, Seligenporten, Schwarzbach, Straßmühle: 24.08. • 24.09. • 27.10. • 26.11. • 23.12.**

### Abfuhrplan „Gelber Sack“ 2021

#### Tour 60

Ortsteile: **Rengersricht, Seligenporten, Schwarzbach: 19.08. • 02.09. • 16.09. • 30.09. • 14.10. • 28.10. • 11.11. • 25.11. • 09.12. • 22.12.**

#### Tour 64

Ortsteile: **Asbach, Birkenlach, Dennenlohe, Dürrhof, Faberhof, Münchsmühle, Neuhoof, Neumühle, Oberhembach + Kläranlage, Pruppach, Pyrbaum, Straßmühle: 23.08. • 06.09. • 20.09. • 04.10. • 18.10. • 30.10. • 15.11. • 29.11. • 13.12. • 27.12.**

### Biomüll-Abfuhr 2021

Die Biomüllabfuhr findet für die Ortsteile **Pyrbaum, Seligenporten, Rengersricht und Schwarzbach**, grundsätzlich **mittwochs** statt. Biomüllbeutel werden im Bürgerbüro des Rathauses in Pyrbaum zum Verkauf angeboten (10er-Rollen zu 4,00 €).

Bitte stellen Sie die Biotonnen und Biosäcke um **06.00 Uhr** zur Leerung und Abholung bereit. Die Abfuhrunternehmen leeren die Tonnen in manchen Abfuhrbereichen bis 22.00 Uhr abends. Lassen Sie die Biotonnen auf jeden Fall so lange zur Leerung bereitgestellt.

Infotelefon der Abfallwirtschaft: (09181) 4 70-209 (Landratsamt) oder (08461) 4 36 (Fa. Bachhuber und Partner).

**Es wird gebeten, dass die Behälter ab 6.00 Uhr zur Abfuhr bereitgestellt werden.**

(Die Termine sind auch ganzjährig auf der Homepage des Marktes unter „Bürgerservice“ – „Abfallwirtschaft“ – „Abfalltermine“ veröffentlicht)

## Öffnungszeiten im Wertstoffhof in Pyrbaum

**Sommerhalbjahr April bis Oktober (01.04. - 31.10.)**

| Wochentag | Uhrzeit                                |
|-----------|----------------------------------------|
| Mittwoch  | 16.00 - 18.00 Uhr                      |
| Freitag   | 16.00 - 18.00 Uhr                      |
| Samstag   | 10.00 - 12.00 Uhr<br>14.00 - 16.00 Uhr |

## Rote Tonnen im Bauhof für verbrauchte Druckerpatronen

Im Wertstoffhof besteht die Möglichkeit während der Öffnungszeiten leere Tintenpatronen, Tonerkartuschen, Trommeleinheiten, Faxpatronen und verbrauchte Fixiereinheiten zu entsorgen. Hierfür wurden vom Landkreis 3 rote 240-Liter-Tonnen bereitgestellt.

## Zahnarztpraxis

Dr. Jens Schwenke

Tätigkeitsschwerpunkt Parodontologie und Implantologie der DGI

**Praxisurlaub  
vom 12.08. bis 31.08. 2021**

Unsere Urlaubsvertretung

vom 12.8.-13.08. 2021

Frau Dr. Isabell Friedemann

90602 Pyrbaum/Seligenporten, Am Holzfeld 2; Telefon: 09180/930033

vom 12.8.-20.08. 2021

Herr Dr. Michael Schmiedel

92318 Neumarkt Woffenbacher Str. 14; Telefon: 09181/296369

vom 23.8.-31.08. 2021

Frau Dr. Dr. Margit Trefts-Ghassemi

92353 Postbauer-Heng, Centrum 24; Telefon: 09188/307880

Weitere Informationen zum Notdienst an den Wochenenden  
finden sie unter der Nummer der KZVB/Oberpfalz, **Telefon: 0941/5987923**  
oder am Aushang an der Praxis und auf unserer **Homepage:**

**www.zahnarztpraxis-pyrbaum.de**

**Ab dem 01.09.2021 sind wir wieder für Sie da!**



*Wir arbeiten für Sie!*

**PLANUNG  
BERATUNG  
SERVICE  
DIENSTLEISTUNGEN**

- Gartengestaltung
- Treppenbau
- Natursteinarbeiten
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Zaunbau/Holzbau

**Dittrich  
GARTENBAU**  
Kompetenz im grünen Bereich

Faber Castell Straße 9 · 90602 Pyrbaum  
Fax 091 80/18 04 17 · Mobil 01 76/24 52 81 20 · [info@gartenbau-dittrich.de](mailto:info@gartenbau-dittrich.de)

**Tel. 0 91 80/93 09 88 · [www.gartenbau-dittrich.de](http://www.gartenbau-dittrich.de)**

## FERNSEH BREINDL

Heinrichstr. 1 92353 Pavelsbach

Tel. 09180 - 909 555

eigene Meister-Reparaturwerkstatt

Abhol- und Bringservice, Leihgeräte

Neugeräte, Sat-Anlagen



## TRAURING LIEFERSERVICE

Zu Ihrer bevorstehenden  
Hochzeit liefern wir Ihnen  
unsere Trauringkollektion  
**(160 Paar)**

unverbindlich und für  
3 Tage zur kostenlosen  
Ansicht nach Hause.

Anfordern unter  
[info@goldhaus-altstoetter.de](mailto:info@goldhaus-altstoetter.de)

**Goldhaus**  
Juwelier Altstötter

Schwarzenbruck  
Regensburger Straße 8

*ts tresortechnik*

**Schönecker**

Flurstraße 12 · 90602 Rengersricht

- Beratung und Verkauf
- Kundendienst: Wartung/Reparatur
- Umrüstung auf elektronische Schlösser
- Ersatz- und Zweitschlüsselanfertigung
- Tresornotöffnungen aller Fabrikate und Sicherheitsklassen

**SERVICE · WISSEN · QUALITÄT**

Tresortechnik Schönecker · Flurstraße 12  
90602 Pyrbaum - Rengersricht

Mobil 0151 56 380 800

Telefon 09180 186 871

Fax 09180 1 860 588

[info@tresortechnik-schoenecker.de](mailto:info@tresortechnik-schoenecker.de)

[www.tresortechnik-schoenecker.de](http://www.tresortechnik-schoenecker.de)



## Redaktionsschluss bitte beachten!

Das gemeindliche Mitteilungsblatt wird stets bis zum

**15. des laufenden Monats**

an die Haushalte verteilt. Beiträge und Termine die im laufenden  
Monat veröffentlicht werden sollen, müssen **spätestens** bis zum

**02. des Monats**

bei Kilian-Druck und Verlag oder bei der Marktgemeinde Pyrbaum  
als **Datei während der Öffnungszeiten** abgegeben werden.

Fällt der 02. auf einen **Feiertag** oder auf ein **Wochenende**,  
so sind die Beiträge **zuvor** beim Verlag oder bei der  
Marktverwaltung abzuliefern.

**Später eingegangene Beiträge können aus  
organisatorischen Gründen für das jeweilige  
Mitteilungsblatt nicht mehr berücksichtigt werden!!**

## AUTO TWARDZIK



**90584 Allersberg-Harrhof**

**Telefon 0 91 76-13 08**



Kfz-Reparaturen aller Fabrikate -  
Umfallinstandsetzung - Leihwagen  
Vermittlung von Neu- u. Gebrauchtwagen  
Abgasuntersuchung, Hauptuntersuchung  
Autoglas-Service, Reifendienst  
Autoelektrik, Standheizungen  
Klima-Service  
Roller • Chopper • Quads  
von 50-700 ccm • Kymco



**TWARDZIK**  
[www.auto-twardzik.de](http://www.auto-twardzik.de)

## Adressen für Ver- und Entsorgung

| Bezeichnung                                                | Anschrift                                                                   | Telefon                                     |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Rest- und Sperrmüllabfuhr .....                            | Fa. Edenharter, 92318 Neumarkt .....                                        | (09181) 47630                               |
| Biomüllabfuhr .....                                        | Fa. Bachhuber und Partner .....                                             | (08461) 436                                 |
| Grüner Punkt .....                                         | Fa. Pöppel, 93309 Kelheim .....                                             | (09441) 50560                               |
| Kühlergeräte-Entsorgung .....                              | Landratsamt Neumarkt .....                                                  | (09181) 470334                              |
| Elektronik Schrott .....                                   | Christliche Arbeiterhilfe (CAH)<br>Goldschmidtstr. 54, 92318 Neumarkt ..... | (09181) 46350<br>Landratsamt Neumarkt ..... |
| Stromversorgung .....                                      | Bayernwerk AG<br>Störungsnummer .....                                       | (0941) 2800-3366                            |
|                                                            | Konkrete Fragen wie Baustrom und<br>Hausanschluss .....                     | (0941) 2800-3311                            |
|                                                            | Netzcenter Parsberg .....                                                   | (09492) 950-0                               |
|                                                            | Internet www.bayernwerk.de                                                  |                                             |
| Gasversorgung .....                                        | Bayernwerk AG<br>Störungsnummer .....                                       | (0941) 2800-3355                            |
|                                                            | Zähler und Messeinrichtungen .....                                          | (0941) 2800-3377                            |
| Sammeltonne für Altfett/Öl .....                           | Fa. Lesch, Äußere Nürnberger Str. 31,<br>91177 Thalmässing .....            | (09173) 874                                 |
| Sammeltonne für Speisefett/<br>Öl und PU-Schaumdosen ..... | Wertstoffhof Blumenhof .....                                                | (09181) 42200                               |
| Wohngift-Telefon .....                                     |                                                                             | (0800) 8899789                              |
| Geschirrverleih .....                                      | Hausmeister Walter Kahr .....                                               | (09180) 930883                              |
| Bauschutt .....                                            | Landratsamt Neumarkt .....                                                  | (09181) 470-299                             |

## Öffnungszeiten am Wertstoffhof Blumenhof

Dienstag und Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr  
Samstag von 08.30 Uhr - 13.00 Uhr.  
(Montag, Mittwoch und Donnerstag geschlossen!)

## Sprechtag und Beratungen

### Außensprechtag des Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz - Versorgungsamt - beim Gesundheitsamt Neumarkt

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz bietet Außensprechtag beim Gesundheitsamt Neumarkt mit dem Ziel einer zeitgerechten und bürgernahen Beratung an.

Das Beratungsangebot umfasst folgende Tätigkeitsbereiche des Versorgungsamtes:

- Betreuung junger Familien (Elterngeld, Bayerisches Familiengeld, Bayerisches Krippengeld)
- Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertenrecht

**Die Außensprechtag werden weiterhin entfallen. Die Absage erfolgt im Zusammenhang mit der Ausbreitung des Corona-Virus.**

Für einen besonderen, bzw. dringlichen Auskunft- und Beratungsbedarf bieten wir Ihnen unsere Telefonservicenummern (**Bundeselterngeld und Bayer. Familiengeld, Bayer. Krippengeld**) an:

**Das Versorgungsamt ist derzeit nur telefonisch erreichbar unter Tel.: 0941/780900.**

Geburten vom 01. – 17. eines jeden Monat: 0941/7809 - 6125 oder -6215  
Geburten vom 18. – 31. eines jeden Monat: 0941/7809 - 6126 oder -6101

Unser Beratungstelefon für das **Bayer. Krippengeld**: 0941/7809 - 6201

Gerne können Sie uns Ihre Anliegen per E-Mail (poststelle.opf@zbf.bayern.de) oder per Fax (0941-7809/1304) übersenden.

Für **Opfer von Gewalttaten** (z.B. Schädigung durch tätlichen Angriff, sexueller Missbrauch etc.) sowie für **Kriegsopfer, Wehrdienststopfer, Zivildienstgeschädigte, Impfgeschädigte, und Blinde** stehen darüber hinaus bei der Regionalstelle des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Regensburg Sonderbetreuer zur Verfügung, die über die Hilfsmöglichkeiten des Staates umfassend informieren und über die Rufnummer (0941) 78 09 00 (Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr) erreichbar sind.

Die übrigen Bereiche der Regionalstelle in Regensburg erreichen Sie ebenfalls unter der Rufnummer (0941) 78 09 00 (Montag bis Freitag von 08.00 - 12.00 Uhr).

## Gesundheitsregion-Neumarkt

Sie suchen einen Arzt?

Sie suchen eine Beratungsstelle?

Eine Selbsthilfegruppe?

Hier finden Sie alles rund um Ihre Gesundheit:

**www.gesundheit-soziales-neumarkt.de**

ist eine Website des Landratsamts Neumarkt auf der Sie alle Anbieter von Gesundheits-Dienstleistungen im Landkreis Neumarkt finden.



## Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten

Private Waldbesitzer aus dem Gemeindebereich können ihren Förster Herrn Alexander Mann unter der Nummer (09181) 4 82-13 oder mobil unter (0151) 12 62 26 56 erreichen.

Die Beratung, ob telefonisch oder vor Ort in ihrem Wald, kann sämtliche forstliche Themen, von der Pflanzung bis zur Holzernte sowie forstliche Förderprogramme, umfassen und ist für Privatwaldbesitzer kostenfrei.

Ebenfalls besteht die Möglichkeit an dem Grundkurs „Sichere Waldarbeit“, welcher mehrmals im Jahr im Revier stattfindet, teilzunehmen.

## Jugendecke

### Jugendbüro/Streetwork – Markt Pyrbaum

**WIR SIND FÜR EUCH DA &  
UNTERSTÜTZEN EUCH!**

Brauchst Du jemanden, der DICH unterstützt, dir Rat gibt, oder DIR einfach nur zuhört? WIR sind für dich da. Auch für IDEEN und ANREGUNGEN sind wir offen uns ansprechbar. Mailt uns, ruf uns an oder kontaktiere uns über Instagram unter jugend.pyrbaum. Gemeinsam finden wir Lösungen (oder versuchen es zumindest).



**Jugendbüro - Markt Pyrbaum**

im Jugendtreff BASEMENT

(Allersberger Str. 3 [evang. Gemeindehaus],  
90602 Pyrbaum)

**Jochen Hirschmann**

Gemeindlicher Jugendpfleger

Mobil: 0157/35295329

E-Mail: jochen.hirschmann@kjr-neumarkt.de

Instagram: jugend.pyrbaum

**Bürozeiten:** Donnerstags, 9.00 – 12.00 Uhr  
/ 13.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung



**Katarina Stein**

Mobile Jugendarbeit/Streetworker

Mobil: 0157/35295329

E-Mail: katarina.stein@kjr-neumarkt.de

Instagram: jugend.pyrbaum

**Bürozeiten:** Dienstags, 13.00 – 15.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

## Zukunftswerkstatt und Open-Air- Filmabend kamen super an

Zahlreiche Jugendliche nutzen am 24. Juli die Chance, bei der Zukunftswerkstatt „WIR MACHEN ZUKUNFT“ in Seligenporten mit Zetteln ihre Meinung an Stellwände zu heften. Sowohl auf der „Mecker-Wand“, der Wand mit „Ideen & Visionen“ als auch an der Wand mit „Pack mers o!“ wurden Statements angepinnt, die interessante Impulse für die weitere Arbeit mit und für die Jugendlichen in der Gemeinde geben können. Dabei wurde bei Gesprächen auch die ein oder andere Idee zu Aktionen entwickelt, die nach den Sommerferien in Angriff genommen werden soll.

Auch Vertreterinnen und Vertreter aus der Pyrbaumer Politik folgten der Einladung unserer Jugendbeauftragten Tanja Fiederer und dem Team des Jugendbüros und zeigte sich interessiert für die Belange unserer jungen Mitbürgerinnen und Mitbürger. Als kleine Anerkennung fürs Mitmachen konnten sich die Gäste an der Theke von Streetworkerin Katarina Stein mit einem kostenfreien alkoholfreien Cocktail verwöhnen lassen. Einige Mädels der Jugendfeuerwehr Seligenporten ließen es sich kurzerhand nicht nehmen, die Shaker selbst in die Hand zu nehmen, um bei der Herstellung der fruchtigen Getränke mit anzupacken. Im Kiosk der Feuerwehr wurden parallel dazu von einigen Jungs für den Open-Air-Filmabend die Popcornmaschine und der Verkauf von Kaltgetränken vorbereitet.

Vor Einbruch der Dämmerung packten Jung und Alt der Seligenportener Wehr inklusive unserem Bürgermeister Michael Langner mit an, um die 6 mal 4 Meter große Leinwand sowie den Beamer und die Soundanlage aufzubauen. Auf der Wiese neben dem Feuerwehrhaus ließ man sich schließlich das frische Popcorn schmecken und schaute sich bei angenehmen Außentemperaturen gemeinsam den oscarprämiierten Spielfilm „Bohemian Rhapsody“ an.

Ein DICKES DANKE zum Schluss an alle, die zum Gelingen der Veranstaltung mit beigetragen haben - allen voran an die Jugendfeuerwehr Seligenporten und ihr Betreuersteam.

Jochen Hirschmann, Gemeindlicher Jugendpfleger



**Wir haben wieder geöffnet!**

**BAS- M- ENT**  
JUGENDTREFF PYRBAUM

Billard wii  
Freunde treffen chillen  
Musik hören  
Kicker Außenbereich gemeinsame Aktionen

WER? ab 12 Jahre / WO? ev. Gemeindehaus (im Keller)

**17. JUGEND FILMFESTIVAL**  
OBERPFALZ

**27|11|2021**  
RINGTHEATER AMBERG

**2021**

Jetzt Film einreichen bis 24|09|21  
jugendfilmfestival-oberpfalz.de

## U18-Bundestagswahl

**Wir sind dabei!**

Am 26. September 2021 findet die **Bundestagswahl** statt. Alle Erwachsenen, die älter als 18 Jahre sind, werden aufgerufen, zur Wahl zu gehen.

In einer **Demokratie** ist es wichtig, dass die Menschen regelmäßig wählen können. Sie stimmen dann darüber ab, welche Politik im Land gemacht wird.

Die Menschen wählen ihre **Abgeordneten**. Sie sind ihre Vertreter im Parlament, also die Volksvertretung. Die Abgeordneten bestimmen, welche Politik gemacht wird. Wenn den Menschen diese Politik gefällt, werden sie die Abgeordneten bei der nächsten Wahl vielleicht wiederwählen.



Wenn die Politik nicht gefällt, haben die Menschen die Möglichkeit, sich bei der nächsten Wahl anders zu entscheiden.

**Deutscher Bundestag** heißt die Volksvertretung von ganz Deutschland. Er wird alle vier Jahre gewählt. Auch in den Bundesländern und in den Städten und Gemeinden finden regelmäßige Wahlen statt.

Auch in der Schule kennt man natürlich Wahlen (zum Beispiel zum Klassensprecher oder zur Schülersprecherin).

**Die U18-Wahl findet 9 Tage vor der offiziellen Bundestagswahl statt.**

Auf einem Wahlzettel kreuzt man an, welche Partei bzw. welcher Kandidat einen seiner Meinung nach im Bundestag vertreten sollte.

**ALLE unter 18 Jahre können bei der U18-Bundestagswahl mitmachen.**

**WANN?** 16.09.2021 (16-19 Uhr) und 17.09.2021 (14-18 Uhr)

**WO?** Im **WAHLLOKAL** in den Räumen des **Jugendtreffs BASEMENT** (Allersberger Str. 3, Pyrbaum)

**WIR FREUEN UNS AUF DEIN KOMMEN UND MITMACHEN!**

Noch Fragen zur U18-Wahl? Dann gerne bei mir melden unter Tel./WhatsApp: 01573-5295329 oder auf Insta unter jugend.pyrbaum.

Jochen Hirschmann, (Jugendbüro)

## Verschiedenes

### Jagdgenossenschaft Pyrbaum

**Einladung zur Jagdversammlung mit Sicherheitsunterweisung**

Am Mittwoch, den 15. September 2021, um 19.00 Uhr wird im Feuerwehrhaus in Pyrbaum eine nichtöffentliche Jagdversammlung abgehalten.

Die jährliche Sicherheitsunterweisung für die Seilwinde und den Holzspalter ist Teil der Jagdversammlung.

Der Vorstand weist darauf hin, dass die Nutzung der Seilwinde und des Holzspalters nur unterwiesenen Personen gestattet ist!

Die Durchführung ist vorbehaltlich der aktuellen Corona-Bestimmungen und unter Einhaltung der Hygienevorschriften!

Die Vorstandschaft

Text: Markus Falk

### PYR-einander – Lebenswertes Gemeinwesen in der Marktgemeinde Pyrbaum

**Mitarbeiter/Innen des SZ feiern bei Tony Bauer im Gasthof Kloster Seligenporten**

Zu einem Gemeinschaftsabend mit Essen und Unterhaltungsprogramm trafen sich die Mitarbeiter/Innen des Seniorenzentrums Pyrbaum (SZ) bei Tony Bauer im Gasthof Kloster Seligenporten, um sich nach der äußerst anstrengenden Zeit der vergangenen Monate etwas Entspannung und Spaß zu gönnen – und das hatten sie sich auch redlich verdient!

Jeder erinnert sich noch an die spektakulären Dankesbezeugungen mit Applaus von den Balkonen, das Trommeln auf Kochtöpfe oder auch kleinen Konzerte, mit denen viele Menschen ihre Anerkennung für die Leistungen des Pflegepersonals dokumentierten – und in vielen Fällen blieb es dann auch dabei.

PYR-einander wollte es nicht nur bei einem verbalen Dank belassen, der Vorstand hat dieses Mitarbeiterfest aus tiefster Überzeugung auch mit einer finanziellen Zuwendung unterstützt, um unserem Pflegepersonal so seine Anerkennung für die enorme Anstrengungen und Leistungen der vergangenen Corona-Monate zu zollen.

Und wie wir zwischenzeitlich zur Kenntnis nehmen durften – es war ein gelungenes Fest!

Text: HK, Photo Eva Anghelina



## Betreutes Wohnen

### Schulung der ehrenamtlichen Mitarbeiter zum Thema „Ist die Pflege von Angehörigen gut machbar oder bald nicht mehr leistbar?“



Am Freitag, den 23.07.2021 waren die ehrenamtlichen Mitarbeiter des Betreuten Wohnen zu Hause und mit dem Helferkreis der Diakonie Neumarkt zu einer gemeinsamen Fortbildung eingeladen. An diesem Tag beleuchteten wir die Versorgungssituation von Hilfebedürftigen und deren Angehörigen aus den unterschiedlichsten Blickwinkeln.

Carmen Salomon gab zu Beginn einen Überblick aller Hilfsmöglichkeiten bei der Versorgung zu Hause und der möglichen finanziellen Unterstützung. Im Anschluss daran erzählte Kerstin Burkert-Jonas von der Stelle „Familiengesundheit vor Ort“ über die psychischen Belastungen in einer Pflegesituation. Wie geht's den Betroffenen mit dem Rollentausch in der Familie und wie kann man einem Burn-out bei pflegenden Angehörigen vorbeugen. Die Dozentin des Bezirks Oberpfalz, die etwas über die „Hilfe zur Pflege“ berichten wollte, war leider kurzfristig erkrankt. Und so mussten wir diesen Teil des Seminars auf einen späteren Zeitpunkt verschieben. Zum Abschluss berichtete Eva Anghelina, Einrichtungsleitung des Seniorenzentrums Pyrbaum, woraus sich die steigenden Kosten ergeben und aus welchen Positionen sich eine Rechnung für einen Pflegeplatz zusammensetzen.

Zum Abschluss feierten wir unser alljährliches Sommerfest. Bei sehr gutem Wetter wurde gegrillt, gemeinsam gegessen und es fand wie immer ein reger Austausch statt.



Text: Carmen Salomon, Foto: Eva Anghelina

### Bei allen Fragen rund um das Thema Pflege

Das Betreute Wohnen zu Hause berät und unterstützt Seniorinnen und Senioren damit es gelingt möglichst lange ein selbstständiges Leben zu Hause zu führen. Dabei ist es auch unser Ziel deren Angehörige zu entlasten.

Wenn Sie zunehmend Hilfe benötigen, um Ihren Alltag in der eigenen Häuslichkeit zu bewältigen, dann nutzen Sie unser Angebot und lassen Sie sich **kostenlos** rund um das Thema „Pflege und Hilfen im Alter“ beraten.

#### Wir sind gerne für Sie da!

Kontakt: Carmen Salomon, Am Herrnbühl 3, 90602 Pyrbaum, Tel: 09180/186508-13. Bitte vereinbaren Sie einen Termin.

## Freie Betreuungsplätze für Menschen mit Demenz

Jeden Donnerstag von 14.00 – 18.00 Uhr bietet das BRK Neumarkt im Klägerweg 9, Neumarkt, eine Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz an. Unsere Fachkräfte und ausgebildeten Laienhelfer sorgen für eine herzliche Betreuung Ihrer lieben Angehörigen. Die Gruppe bietet für Betroffene Spielerunden, kognitive Förderung, Sitzgymnastik- bzw. Sitztanz, Geschichten, Gesang von bekannten Liedern und jahreszeitbezogene Themen an. Außerdem werden Themen aus der Biographie der Gäste angesprochen. Bei Kaffee und Kuchen werden soziale Kontakte gefördert. Kreativangebote und kleine Spaziergänge runden das Angebot ab. Angehörige haben dadurch die Möglichkeit, Termine wahrzunehmen oder einfach ihre Reserven aufzutanken. Gerne können Sie in die Runde „hineinschnuppern“. Die Pflegeversicherung bietet verschiedene Möglichkeiten zur Finanzierung, welche bei Nichtnutzung verfallen können.



Damit wir die Zeit optimal nutzen können, bieten wir einen betreuten Fahrdienst an. Gerne geben wir Ihnen zum Ablauf und zur Finanzierung weitere Infos unter: BRK Neumarkt, Fachstelle für pflegende Angehörige und Demenz, Klägerweg 9, 92318 Neumarkt, Tel: 09181 483-41 oder [angehoerigenarbeit@kvneumarkt.brk.de](mailto:angehoerigenarbeit@kvneumarkt.brk.de).

Sylvia Maier, Assistenz der Geschäftsführung  
Kreisverband Neumarkt + Klägerweg 9 + 92318 Neumarkt  
Tel. +49 (0) 9181 483-0, Fax +49 (0) 9181 483-38  
E-Mail [info@kvneumarkt.brk.de](mailto:info@kvneumarkt.brk.de), Web [www.brk-neumarkt.de](http://www.brk-neumarkt.de)

## Kindertagesstätte Kunterbunt

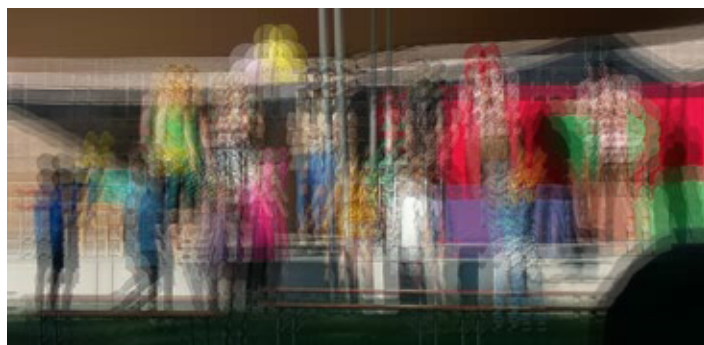


### Vorschul Ausflug zum Naturbad Postbauer-Heng

Unsere Vorschulkinder verbrachten ihren gemeinsamen Ausflug im Naturbad in Postbauer-Heng. Das Wetter war wie bestellt und die Kinder konnten die Wasser- und Spielmöglichkeiten sehr gut nutzen und hatten viel Spaß dabei. Als Stärkung gab es Pizza und als Nachspeise ein leckeres Eis. Als schönen Abschluss hatte unsere Katja für die Kinder eine Zaubershow vorbereitet. Was für ein schöner Tag!

### Vorschulverabschiedung

Ende Juli konnten wir im Schlossgraben gemeinsam mit den Vorschulkindern und deren Familien Abschied feiern. Mit genügend Abstand zueinander konnte jede Familie auf einer Picknickdecke teilnehmen und das Programm genießen. Die Vorschulkinder hatten einen Tanz einstudiert und führten diesen mit Stolz auf. Unsere Kasperl-Papas haben sich wieder sehr viel Mühe gegeben und haben ein tolles Stück gezeigt. Die Kinder waren mit wahnsinniger Spannung dabei und fieberten mit, als der Räuber die Schultüte geklaut hatte. Als Strafe dafür musste er für jedes Kind eine Schultüte basteln und die Kinder konnten sie auf eine besondere Art und Weise – nämlich mit einer Schubkarrenfahrt - abholen. Wir bedankten uns beim Elternbeirat für die Unterstützung in diesem Jahr und verabschiedeten uns mit einem gemeinsamen Lied bei den baldigen Schulkindern.



Wir wünschen den Vorschulkindern einen guten Start in die Schule und alles Gute auf ihrem weiteren Lebensweg. Allen Familien wünschen wir eine schöne und erholsame Urlaubszeit.

### Sandkasten für den Krippengarten

Wir bedanken uns recht herzlich bei Familie Lutter aus Rengersricht für die Spende eines Sandkastens. Da der „Frösche-Garten“ bisher noch wenig Spielmöglichkeit für die Kinder bieten konnte, freuen wir uns riesig über diese Spende. Nun können die Kinder auch im „hinteren“ Garten im Sand spielen. Sollte es die Corona – Situation wieder erfordern, dass die Gruppen getrennt bleiben müssen, freuen wir uns umso mehr jetzt noch eine weitere Möglichkeit zu haben, mit allen Kindern gleichzeitig in den Garten gehen zu können.



### Eis essen im Schlossgraben

Die Eltern der Krippenkinder haben uns aufgrund des wechselnden Ausflugsziels eine Spende für ein Eis überlassen. Das haben wir gleich genutzt und haben uns auf den Weg zum Schlossgraben gemacht. Dort konnten die Kinder spielen, rennen und ein Eis vom „Cafe Engel“ genießen. Danke für diese Spende!

# MEIER

Garten- & Landschaftsbau



- Pflasterarbeiten
- Erdarbeiten
- Trockenmauern
- Treppenanlagen
- Zaunbau u. Sichtschutzwände
- Lader- u. Minibaggerarbeiten
- Rasenansaat
- Gartenpflege

Mathias Meier  
Veitstr. 3  
Pavelsbach  
92353 Postbauer-Heng

Tel.: 0 91 80 / 93 97 53  
Fax: 0 91 80 / 93 97 54  
Mobil: 01 75 / 4 06 74 83

## Pflegefachkräfte für unsere Senioreneinrichtungen dringend gesucht!

Kommen Sie zum Arbeitgeber mit Herz und Sinn!

Interesse?

Weitere Informationen zu unseren Stellen finden Sie auf  
unserer Homepage unter [www.awo-nuer-land.de](http://www.awo-nuer-land.de)

Bitte senden Sie uns Ihre Bewerbung per E-Mail an:

[kreisverband@awo-nuer-land.de](mailto:kreisverband@awo-nuer-land.de)

oder per Post an unsere unten stehende Adresse.



Kreisverband  
Nürnberger Land e.V.

Burgthanner Str. 99, 90559 Burgthann-Mimberg  
Tel.: 09183 / 914-100

Schlosserei  
buchner  
GmbH

zertifiziert nach EN1090

**Metallbau • Edelstahlarbeiten**  
**Treppengeländer • Balkone**  
**Carports • Zäune und**  
**Zaunanlagen • Kunstschmiede**

Neumarkter Straße 9, 90592 Schwarzenbruck-Pfeifferhütte • Tel.: 09183 950505  
[www.schlosserei-buchner.de](http://www.schlosserei-buchner.de) • E-Mail: [info@schlosserei-buchner.de](mailto:info@schlosserei-buchner.de)

dirk rentsch  
innenausbau und mehr...

wand & farbe  
fliesen & bodenbelag

trockenbau  
elektrotechnik

Mobil: 0172 - 79 23 497 | Büro: 09180 - 180677 | Mail: [info@rentsch-innenausbau.de](mailto:info@rentsch-innenausbau.de)  
Dombühl 10, 90602 Pyrbaum

[www.rentsch-innenausbau.de](http://www.rentsch-innenausbau.de)



**Prüfen. Bewerten. Begutachten.**



**Gleich Termin  
vereinbaren!**  
Tel.:  
**09180/408979-0**

**In Ihrer  
Nähe!**



# RIEDEL

**Leistungen im gesetzl. geregelten Bereich** (im Auftrag der amtlich anerkannten KÜS):

**Haupt-  
untersuchung**  
(HU) nach §29 StVZO

**Oldtimer-  
begutachtung**  
nach §23 StVZO

**Änderungs-  
abnahmen**  
nach §19(3) StVZO

**Umweltverträglich-  
keitsprüfung**

**Gasanlagen-  
prüfung**  
(G607)

Kfz-Sachverständigenbüro Gerhard Riedel GmbH **Pyrbaum:** Nürnberger Str. 17 [www.sv-buero-riedel.de](http://www.sv-buero-riedel.de) [info@sv-buero-riedel.de](mailto:info@sv-buero-riedel.de)

## Neues vom Kindergarten Rasselbande

### Rückblick

Ein chaotisches Kindergartenjahr, welches uns allen viel Flexibilität abverlangte, geht zu Ende. Dem gesamten Team war in dieser Zeit stets daran gelegen, dass die Kinder eine, so weit möglich, normale Zeit bei uns verbringen konnten. Wir bedanken uns bei allen Eltern, dass sie dies so gut mitgetragen haben. Ein großer Dank geht an unseren Elternbeirat, der immer wieder Aktionen ins Leben gerufen hat, um uns zu unterstützen. Ein weiterer Dank geht an „Arzt-Reisen“, da sie uns den Bus kostenlos zur Verfügung stellten. Wir wünschen allen eine schöne Urlaubszeit und freuen uns im September mit den „alten Hasen“ und den neuen Kindern starten zu können.



Text: Andrea Hollweck

### Abschiedsgeschenk der Vorschulkinder

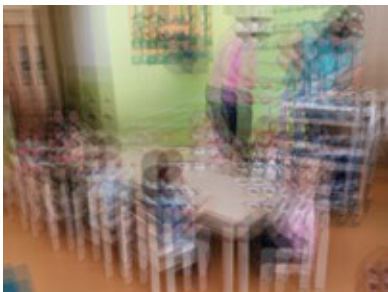
Auch in diesem Jahr durften wir uns über ein tolles Abschiedsgeschenk von unseren Vorschulkindern und deren Familien freuen. Wir bekamen eine toll gestaltete Massivholzbank für unseren Garten. Jedes Kind hat hier seinen Handabdruck und den Namen hinterlassen. Die Bank wird mittlerweile vom Team und auch den Kindern gerne genutzt. Deshalb ein großes „DANKESCHÖN“ an alle Beteiligten, wir haben uns sehr darüber gefreut!



Text: Andrea Hollweck, Bild: Christina Günther

### Eisdiele im Kindergarten

Ein tolles Erlebnis hatten die Kinder vergangene Woche im Kindergarten Rasselbande. Der Elternbeirat verwandelte unsere Turnhalle in eine Eisdiele mit verschiedenen Eissorten, Deko und Sahne. Damit alle Kinder Platz finden verteilten wir die Aktion auf drei Vormittage. Hierfür ein Herzliches Dankeschön an den Elternbeirat der die Kosten und die Organisation übernahm.



Text: Christina Deppner, Bild: Luise Bauer

### Vorschulabend im Kindergarten Rasselbande

Viel Spaß hatten die Vorschulkinder des Kindergartens beim Vorschulabend. An drei unterschiedlichen Abenden fand diese Veranstaltung für jeweils eine Gruppe statt. Nachdem die Kinder im Kindergarten eintrafen, wurde erst einmal kräftig Brotzeit mit Wienerle, Weißwürste und Brezen gemacht, um uns für die anstehenden Aufgaben zu stärken. Es dauerte gar nicht lange bis wir den ersten Hinweis für unsere Rallye fanden. Wir machten uns auf um Seligenporten zu erkunden und die unterschiedlichsten Aufgaben zu lösen und Puzzleteile zu sammeln. Ganz schnell haben wir bemerkt, dass wir die Aufgaben nur lösen können, wenn wir gemeinsam arbeiten. Alle haben sich super angestrengt und zum Schluss hatten wir alle Puzzleteile zusammen um die Lösung herauszufinden. Bevor wir uns wieder zurück in den Kindergarten aufmachten, gönnten wir uns noch ein Eis aus der Eisdiele.



Text und Bild Sabine Kilian

## Hausärztlich Internistische Praxis Martin Langner/ Dr. Christine Böttger

**Praxisurlaub vom 16.08. bis einschließlich 27.08.2021**

### Vertretung in dringenden Fällen

Dres. Böhmer/Schmidt, Postbauer-Heng, Schulstraße 6,  
Tel: 09188/783

Dres. Mahlich/Wellhöfer, Postbauer-Heng, Centrum 12,  
Tel: 09188/1888

Dr. Kobras, Neumarkt, Am Viehmarkt 18/19, Tel: 09181/461160

Praxis Hans Tylla, Berggau, Kindergartenstr. 3, Tel 09181/26720

## Gemeindebücherei Pyrbaum

### Gemeindebücherei Pyrbaum

Tel.: 09180/ 9 39 99 06

Neumarkter Str. 15  
90602 Pyrbaum

Leiterin: Frau Birgitt Schiebel  
Tel.: 09180/ 15 93

#### Öffnungszeiten:

Di 08.30 - 10.00 Uhr  
Do 16.00 - 18.00 Uhr  
So 10.30 - 11.30 Uhr

### FERIEN- UND URLAUBSZEIT ist auch Lesezeit!!!

SCHÖN - endlich wieder mal Zeit zu haben, ein Buch zu lesen. Bei uns finden Kinder, Jugendliche und Erwachsene reichlich Auswahl an Abenteuerbücher, Krimis, Unterhaltungsromane, Sachbücher, Biografien und vieles mehr....

ABER - der Schulanfang ist nicht mehr fern. Die meisten Kinder freuen sich auf den neuen Lebensabschnitt und können den ersten Schultag kaum erwarten. Deswegen liebe Eltern, für alles was unsere ABC Schützlinge betrifft und auf sie zukommt, gibt es Bücher mit Tipps, Anregungen und Hilfestellung.

Wir wünschen schöne Ferien und eine tolle Urlaubszeit. Auch in den Ferien sind wir in gewohnter Weise für Sie da.

Ihr Büchereiteam ☺

## Grundschule Pyrbaum

**Wichtige Mitteilungen der Schule Pyrbaum  
zum Beginn des Schuljahres 2021/2022**



**Die Klassenzuteilung steht zum  
jetzigen Zeitpunkt noch nicht fest.**

**Diese können Sie in der letzten Ferienwoche dem Aushang  
in beiden Schulhäusern einsehen.**

### Unterrichtsregelung der ersten Schulwoche:

Dienstag, 14. September 2021: 1. Schultag

8.30 – ca. 11.00 Uhr Klassen 1

8.00 – 11.20 Uhr Klassen 2-4

Mittwoch, 15. September 2021

8.00 – 10.35 Uhr Klassen 1

8.00 – 11.20 Uhr Klassen 2-4

Donnerstag, 16. September 2021

8.00 – 10.35 Uhr Klassen 1

8.00 – 11.20 Uhr Klassen 2-4

Freitag, 17. September 2021

Unterricht nach Stundenplan;

### Abfahrtszeiten der Schulbusse:

#### Bus 1 grün

7.24 Dürnhof / Straße

7.25 Dennenlohe

7.32 Seligenporten Jahnstraße

7.38 Schwarzach

7.40 Seligenporten Schule 2.Bus

7.44 Rengersricht

7.50 Pyrbaum Schule

#### Bus 2 weiß

7.15 Oberhembach

7.23 Birkenlach

7.27 Pruppach

7.29 Neuhof

7.35 Pyrbaum Schule

**Mittags werden die Schulbusse nach Stundenplan eingesetzt.**

Berufstätigen Eltern von Grundschulern kann auch in diesem Schuljahr, im Schulhaus Pyrbaum eine Mittagsbetreuung bis 13.00 Uhr und im Schulhaus Seligenporten, eine Mittagsbetreuung bis 14.00 Uhr und eine Nachmittagsbetreuung bis 16.30 Uhr für die Kinder angeboten werden, die nach Unterrichtsschluss beginnt.

Zusätzlich bieten wir eine Hausaufgabenbetreuung von 14.00 – 16.30 Uhr an. Die Rückfahrbusse für die Betreuungskinder starten an der Schule Seligenporten einmal um 14.10 Uhr und 15.30 Uhr.

Das Sekretariat der Grundschule Pyrbaum ist im kommenden Schuljahr von 7.30 - 11.00 Uhr besetzt.

Ich darf Ihnen allen noch erholsame Ferien wünschen und freue mich auf einen guten Start im neuen Schuljahr. *Erika Fruth, Schulleiterin*

### **Danke Danke Danke Danke Danke**

Die Marktgemeinde Pyrbaum stellte der Grundschule Pyrbaum insgesamt 500,-€ zur Verfügung, um damit Klassenausflüge finanziell zu unterstützen. Vielen Dank hierfür. Die Klasse 4a/4b besuchten so z. B. mit der Finanzspritze den Wildpark Hundshaupten.



## **Volkshochschule Pyrbaum**

Anmeldungen können wie folgt bei der Geschäftsstelle Neumarkt, Gartenstr. 1, 92318 Neumarkt vorgenommen werden:

Telefonisch: 09181/2595-0

Fax: 09181/2595-25

Internet: [www.vhs-neumarkt.de](http://www.vhs-neumarkt.de)

E-Mail: [info@vhs-neumarkt.de](mailto:info@vhs-neumarkt.de)

Die Öffnungszeiten unserer Geschäftsstelle sind:

Montag bis Donnerstag: 08:00 bis 17:00 Uhr

Freitag: 08:00 bis 12:00 Uhr

**Die Anmeldungen müssen vor Kursbeginn in der Geschäftsstelle erfolgen und sind verbindlich.** Ein Rücktritt mit Erstattung der Kursgebühr ist bis 4 Tage vor Kursbeginn möglich. Danach muss die Kursgebühr voll bezahlt werden. Eine Anmeldebestätigung erfolgt nicht. Falls ein Kurs bereits belegt ist, wird Ihnen dies mitgeteilt. Wenn Sie nichts von uns hören, findet der Kurs statt.



### **Yoga für Fortgeschrittene**

**Kursnr.: PPY301001**

Kursleiterin: Doris Buheitel • Beginn: Di. 28.09.2021 • Kursdauer: 10 x 90 Min jeweils von 18.30 bis 20.00 • Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 105,- • **Bitte mitbringen: Bequeme Sportkleidung, Gymnastikmatte, Decke und Socken**

### **Yoga**

**Kursnr.: PPY301002**

Kursleiterin: Doris Buheitel • Beginn: Do. 30.09.2021 • Kursdauer: 10 x 90 Min jeweils von 18.30 bis 20.00 • Uhr • Ort: Gemeindegarten Kunterbunt, Turnhalle • Gebühr: EUR 105,- • **Bitte mitbringen: Bequeme Sportkleidung, Gymnastikmatte, Decke, kleines Kissen, dicke Socken**

### **Gesundheitstraining - Rücken Fit**

### **Kraft und Entspannung für den Rücken**

**Kursnr.: PPY302001**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 29.09.2021, 13.10.2021, 27.10.2021, 10.11.2021, 24.11.2021, 08.12.2021, 22.12.2021 und 19.01.2022, jeweils von 15.50 bis 16.50 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 48,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

**Kursnr.: PPY302001T**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 06.10.2021, 20.10.2021, 01.12.2021, 15.12.2021, 12.01.2022 und 26.01.2022, jeweils von 15.50 bis 16.50 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 36,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

**Kursnr.: PPY302002**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 29.09.2021, 13.10.2021, 27.10.2021, 10.11.2021, 24.11.2021, 08.12.2021, 22.12.2021 und 19.01.2022, jeweils von 16.55 bis 17.55 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 48,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

**Kursnr.: PPY302002T**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 06.10.2021, 20.10.2021, 01.12.2021, 15.12.2021, 12.01.2022 und 26.01.2022, jeweils von 16.55 bis 17.55 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 36,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

**Kursnr.: PPY302003**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 29.09.2021, 13.10.2021, 27.10.2021, 10.11.2021, 24.11.2021, 08.12.2021, 22.12.2021 und 19.01.2022, jeweils von 18.00 bis 19.00 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 48,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

**Kursnr.: PPY302003T**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 06.10.2021, 20.10.2021, 01.12.2021, 15.12.2021, 12.01.2022 und 26.01.2022, jeweils von 18.00 bis 19.00 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 36,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

**Kursnr.: PPY302004**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 29.09.2021, 13.10.2021, 27.10.2021, 10.11.2021, 24.11.2021, 08.12.2021, 22.12.2021 und 19.01.2022, jeweils von 19.05 bis 20.05 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 48,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

**Kursnr.: PPY302004T**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 06.10.2021, 20.10.2021, 01.12.2021, 15.12.2021, 12.01.2022 und 26.01.2022, jeweils von 19.05 bis 20.05 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 36,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

**Kursnr.: PPY302005**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 29.09.2021, 13.10.2021, 27.10.2021, 10.11.2021, 24.11.2021, 08.12.2021, 22.12.2021 und 19.01.2022, jeweils von 20.10 bis 21.10 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 48,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

**Kursnr.: PPY302005T**

Kursleiterin: Theresia Mederer • Kurstage: Mi. 06.10.2021, 20.10.2021, 01.12.2021, 15.12.2021, 12.01.2022 und 26.01.2022, jeweils von 20.10 bis 21.10 Uhr • Ort: Feuerwehrhaus Pyrbaum, Mehrzweckraum • Gebühr: EUR 36,- • **Bitte mitbringen: Gymnastikmatte, bequeme Kleidung, Socken**

## **Bundesfreiwilligendienst – Zeit, etwas Neues zu probieren!**

### **Bundesfreiwilligendienst im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf.**

Ab dem 01. Oktober 2021 wird im Sachgebiet für Gartenkultur, Landespflege und Umweltbildung eine Stelle im Rahmen des einjährigen Bundesfreiwilligendienstes frei. Eine willkommene Gelegenheit für alle, die nach dem Abschluss eine Verschnaufpause von strengen Lernplänen brauchen und mal die Luft der Berufswelt schnuppern wollen, aber auch der Sinn nach was Neuem steht. Sammle erste berufliche Praxis und nutze das Jahr zur Orientierung für deine zukünftige Studien- oder Berufswahl.



Deine Aufgaben liegen in den Bereichen:

- Mitarbeit in der Landschaftspflege (Pflanzungen, Pflege, Obstbaumschnitte)
- Unterstützung bei Umweltbildungsveranstaltungen im HAUS AM HABSBURG
- Mitarbeit bei Großveranstaltungen (z.B. Neumarkter Obstbörse)
- Selbständige Bearbeitung von Aufträgen in der Datenverarbeitung
- Mitarbeit in der Verwaltung

Für eine Tätigkeit im Freiwilligendienst solltest du mitbringen:

- Interesse an Natur, Umweltbildung und Landschaftspflege
- Bereitschaft zu Büroarbeit und Außendienst
- gute Kenntnisse in den Office-Programmen
- möglichst Führerschein der Klasse B und entsprechende Fahrpraxis

Wenn dein Interesse an einem Bundesfreiwilligendienst am Landratsamt geweckt wurde, melde dich doch gerne bei Fragen bei der Büroleitung Frau Lang 09181/470-311 oder schreib einfach eine E-Mail an [lpv@landkreis-neumarkt.de](mailto:lpv@landkreis-neumarkt.de)



Bufdi Anna-Maria bei der Pflege im Wildrosengarten

## Unternehmer Schule 2021

Gründungsformalitäten, Marktanalysen und Vertragsrecht – das sind nur einige der Herausforderungen, denen sich Existenzgründer stellen müssen. Die UnternehmerSchule der Wirtschaftsförderung des Landkreises Neumarkt i.d.OPf. startet am 14. September 2021. Sie gibt ihnen kostenfrei die nötigen Werkzeuge an die Hand: geballtes Wissen, persönliche Beratung und nützliche Kontakte. An sechs Abenden vermitteln im Landratsamt Neumarkt Experten und Praktiker aus verschiedenen Bereichen, wie man Unternehmer wird und als solcher erfolgreich besteht. Alle Seminare finden immer dienstags, jeweils von 18:00 bis 21:00 Uhr im Landratsamt Neumarkt i.d.OPf., großer Saal, Nürnberger Straße 1 in 92318 Neumarkt statt. Anmeldung und Information unter [www.wirtschaft-neumarkt.de/unternehmerschule](http://www.wirtschaft-neumarkt.de/unternehmerschule) oder per Mail: [wirtschaft@landkreis-neumarkt.de](mailto:wirtschaft@landkreis-neumarkt.de) oder Rufnummer 09181/470-212.

# Unternehmer Schule 2021

6-teilige Seminarreihe für Existenzgründer & Jungunternehmer

Die Teilnahme ist kostenfrei!

[www.wirtschaft-neumarkt.de/unternehmerschule](http://www.wirtschaft-neumarkt.de/unternehmerschule)

**Start:**  
**14. September 2021**  
Landratsamt Neumarkt i.d. OPf.

## Kartoffeln klaben und Ziegen füttern

### Kinder-Aktionen im Rahmen der Bio-Erlebnistage 2021



Kartoffeln klaben wie zu Omas Zeiten und einen Tag auf dem Ziegenhof erleben, das können Kinder in den Sommerferien auf regionalen Bio-Bauerhöfen im Rahmen der Bio-Erlebnistage 2021 – organisiert von der Öko-Modellregion Landkreis Neumarkt i.d.OPf.

Ziegen füttern, in der Strohburg spielen, Butter selbst herstellen und spielerisch Wissenswertes rund um den Ökolandbau erfahren, das und Vieles mehr steht für Kinder von 5 bis 10 Jahren am Montag, 6. September 2021 von 10 bis 13 Uhr auf dem Ziegenhof Dess in Freystadt auf dem Programm. Anmeldung per E-Mail bei Maria Dess unter [ziegenhof-dess@gmx.de](mailto:ziegenhof-dess@gmx.de). Infos zur Aktion unter <https://www.oekomodellregionen.bayern/termine/ziegenhof>

Kartoffeln auf dem Acker von Hand klaben wie zu Omas' Zeiten und alles rund um die „tolle Knolle“ erfahren, das können Kinder und Jugendliche von 5 – 15 Jahren auf dem Kartoffelacker des Demeter-Betriebes von Jakob Ehemann in Oberndorf bei Freystadt am 8. September 2021 erleben. Nach der Ernte wird ein Kartoffelfeuer geschürt – hier dürfen die fleißigen Erntehelfer/innen Kartoffeln garen und Stockbrot backen. Anmeldung bei Sandra Foistner, Ökomodellregion Landkreis Neumarkt i.d.OPf. per E-Mail unter [foistner@reginagmbh.de](mailto:foistner@reginagmbh.de). Infos zur Aktion unter <https://www.oekomodellregionen.bayern/termine/kartoffeln-klaben>

Alle bayernweiten Aktionen, die im Rahmen der Bio-Erlebnistage vom 28. August bis 10. Oktober 2021 stattfinden, finden Sie in Kürze im Internet unter [www.bioerlebnistage.de](http://www.bioerlebnistage.de)

Kontakt: Sandra Foistner, Projektmanagement Öko-Modellregion Landkreis Neumarkt i.d.OPf., REGINA GmbH, Dr.-Grundler-Str. 1, 92318 Neumarkt i.d.OPf., Telefon 09181-5092914, E-Mail: [foistner@reginagmbh.de](mailto:foistner@reginagmbh.de)

## Fischereizentrum Oberfranken

### Schnell und sicher zum Fischereischein

### 6-tägiger Ferien-/Intensivkurs des FZO für die staatlichen Fischerprüfung

#### HAPPURG

Das Fischereizentrum Oberfranken (FZO), größter Anbieter von Vorbereitungslehrgängen zur staatl. Fischerprüfung in Nordbayern und den angrenzenden Regionen, bietet in den Sommerferien 2021 wieder die Möglichkeit, die Vorbereitung zur staatl. Fischerprüfung während der Schulferien an nur sechs Tagen zu absolvieren und damit den staatlichen Fischereischein zu erlangen.

Die Ferien-/Intensivkurse des FZO eröffnen für Schüler die Gelegenheit, den Fischereischein ohne gleichzeitigen Schul-/Lernstreß zu erlangen. In sechs Tage mit kompakten Unterricht und anschließender staatl. Fischerprüfung. Übrigens eine gute Gelegenheit für Vater/Mutter und Kind sich gemeinsam auf die staatl. Fischerprüfung vorzubereiten.

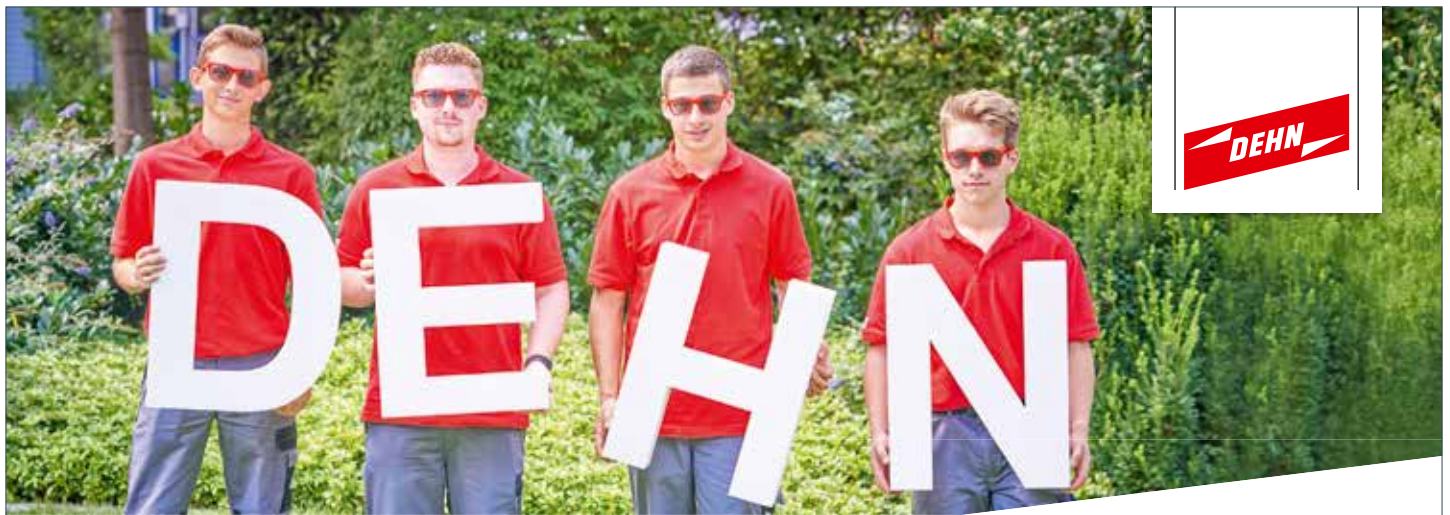
Natürlich sind unsere Intensivkurse auch für Erwachsene gedacht und geeignet, die den Vorbereitungslehrgang in „**einem Rutsch**“ absolvieren wollen. Stattfinden wird der vom Fischereizentrum Oberfranken (FZO) als

**Ferienkurs (Sommerferien) konzipierte Lehrgang von Mo. 06.09. – Sa. 11.09.2021 im „Feuerwehrhaus Thalheim“ 91230 Happurg, OT Thalheim, Alfelder Straße 10**

Während des Ferien-/Intensivkurses wird es an sechs aufeinander folgenden Tagen ganztägigen Unterricht geben. Der erfolgreich absolvierte Lehrgang berechtigt zur Teilnahme an jeder beliebigen Onlineprüfung in Bayern, die zwischenzeitlich ganzjährig und flächendeckend in Bayern durchgeführt werden.

Die Anmeldung zu diesem Vorbereitungslehrgang zur Onlineprüfung in der Region Stadt Sulzbach-Rosenberg / Vilseck / Lkrs. Amberg-Sulzbach / Neustadt a.d. Waldnaab / Amberg / Schwandorf / Neumarkt Opf. / Nürnberger Land / erfolgt über die Webseite des FZO unter: [www.fischereizentrum-oberfranken.de](http://www.fischereizentrum-oberfranken.de)

# Bleiben Sie gesund!



**DEHN** *richtigen Weg gehen...*

## Berufe mit Zukunft

**Elektroniker** (m/w/d)  
Geräte und Systeme

**Industriemechaniker** (m/w/d)

**Mechatroniker** (m/w/d)

**Werkzeugmechaniker** (m/w/d)

**Verfahrensmechaniker** (m/w/d)  
Kunststoff- und Kautschuktechnik

**Zerspanungsmechaniker** (m/w/d)  
Drehautomatensysteme

**Fachlagerist** (m/w/d)

**Industriekaufleute** (m/w/d)

**Fachinformatiker** (m/w/d)  
Systemintegration

**Technischer Produktdesigner** (m/w/d)  
Maschinen- und Anlagenkonstruktion

**Bewirb dich jetzt !**



DEHN SE + Co KG | Hans-Dehn-Straße 1 | 92318 Neumarkt

[www.dehn.de](http://www.dehn.de)



**Town & Country HAUS**  
FIMA Hausbau GmbH  
Town & Country Lizenz Partner

**Traumhaus gesucht?**

**Dann sind Sie bei uns richtig!**  
Wir nehmen Ihnen von Anfang an die größten Sorgen ab. Für ein entspanntes und sicheres Bauen!

**Massivhäuser:**

- ✓ zu günstigen Festpreisen
- ✓ Sicherheit bei der Finanzierung
- ✓ mit garantierter Bauzeit

**Aus der Region!**

Jetzt informieren! ☎ 09189 / 41200-0 [www.tc-neumarkt.de](http://www.tc-neumarkt.de)



**Malermeister Christian Riedel**  
malen | gestalten | erhalten | erneuern

Meisterfachbetrieb für Fassaden, Farb- und Raumkonzepte sowie ökologisch gesunde Materialien und Schimmelvorbeugung

Ihr Spezialist für allergiefreie und umweltschonende Lebensräume

Malerbetrieb Riedel | Bergweg 6 | 90602 Pyrbaum

Tel. 09180 / 180992 Mobil 0171 / 8381454  
E-Mail: [info@malermeister-riedel.de](mailto:info@malermeister-riedel.de) [www.malermeister-riedel.de](http://www.malermeister-riedel.de)



## Elektro Traumüller

Inhaber: Martin Ermer

- Elektroinstallation für Haus und Gewerbe
- Elektrogeräteverkauf und Kundendienst
- Elektroheizsysteme
- Antennentechnik

**Annahmestelle für:**

**Wäscherei und Heißmangel**

**Schuhreparaturen**

**Änderungsschneiderei**

**der Firma Holzschuh**

**Waschsaugergeräteverleih**

Allersberger Straße 6 • 90602 Pyrbaum • Telefon: 09180 / 704 • Fax: 09180 / 33 37  
Email: [ermer-elektro@t-online.de](mailto:ermer-elektro@t-online.de)

## Evangelisches Pfarramt Pyrbaum

Pfarramt: Marktplatz 4, Pfr. Eyselein  
Tel. (09180) 7 22  
[www.pyrbaum-evangelisch.de](http://www.pyrbaum-evangelisch.de)

### Geburtstage

Aus  
Datenschutz  
gründen nur  
in der  
gedruckten  
Version  
sichtbar.



**Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Gottes Segen und alles Gute für das neue Lebensjahr.  
Ihre Vikarin Stefanie Probst-Wechsler und Pfarrer Klaus Eyselein**

### Gottesdienste

|                              |                       |
|------------------------------|-----------------------|
| 15.08. 11. So. n. Trinitatis | 9.30 Uhr Gottesdienst |
| 22.08. 12. So. n. Trinitatis | 9.30 Uhr Gottesdienst |
| 29.08. 13. So. n. Trinitatis | 9.30 Uhr Gottesdienst |
| 05.09. 14. So. n. Trinitatis | 9.30 Uhr Gottesdienst |
| 12.09. 15. So. n. Trinitatis | 9.30 Uhr Gottesdienst |

### Taufen

Aus Datenschutzgründen nur in der gedruckten Version  
sichtbar.

### Frauenkreis

Das nächste Treffen des Frauenkreises ist voraussichtlich für September im Gemeindehaus geplant.

### Seniorenkreis

Im August Sommerpause. Unser nächstes Treffen ist im September im Gemeindehaus geplant.

### Bibelkreis

14tägig am Dienstag, 19.30 Uhr bei Familie Grimm, Am Finkenschlag 18, bitte erfragen unter Tel. 09180/93 93 196

### Kirchenchor

Wenn möglich, soll ab Dienstag, 14. September wieder um 19.45 Uhr Chorprobe im Gemeindehaus sein. Wir laden begeisterte Sänger und Sängerinnen herzlich zu den Proben ein.

### Projektposaunen-Chor

Info's bei Stephan Schneider, Tel. 09180/186 713.

### Mutter- und Kind-Gruppe

Während der Sommerferien findet kein Treffen statt.

### Kinderchor ab 5 Jahre

Wir treffen uns am Dienstag von 16.30-17.15 Uhr im Gemeindehaus. Wer einmal hineinschnuppern möchte ist herzlich willkommen. Das nächste Treffen ist nach den Sommerferien am 21. September. Bitte meldet euch bei Dörte Eyselein, Tel. 09180/722 an.  
Es freuen sich auf Euch: Ingrid Abraham, Dörte Eyselein und Martina Ziegler.

### Jugendausschuss und Jugendmitarbeiter

Der Termin für die nächsten Zusammenkünfte wird noch bekanntgegeben.

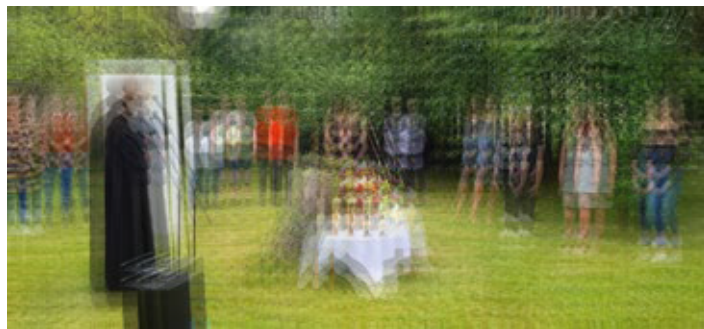
### Jugendtreff „Basement“

Das Basement im Gemeindehaus ist geöffnet. Mit klaren Regeln sind Jugendliche zwischen 12 und 18 Jahren willkommen.  
Öffnungszeiten: Fr./ Sa 18.00 bis 22.00 Uhr.  
Das Basementteam freut sich auf euch! Infos auch bei Jugendpfleger Jochen Hirschmann.

### Von Helden, Zwergen und Riesen, Prinzessinnen und Fröschen

Eine Pyrbaumer Märchen Runde am **Samstag, den 11. September 2021**  
Auf der Wiese hinter dem Evang. Gemeindehaus geht es toll zu! Da treffen sich viele Märchenfiguren. Auch du verkleidest dich nach deinem Lieblingsmärchen. Das wird bunt und spannend. Lass dich überraschen, denn nicht nur im Märchen passieren die aufregendsten Sachen!  
Zeitpunkt: ab 16:00 Uhr bis 21.00 Uhr. Nur bei trockenem Wetter. (Info auf Homepage [www.pyrbaum-evangelisch.de](http://www.pyrbaum-evangelisch.de)), **Alter:** 7 bis 10 Jahre, **Treffpunkt:** Evangelisches Gemeindehaus. **Mit ins Gepäck gehören:** Imbiss, Getränk, gute Laune! Anmeldung online über das Ferienprogramm der Marktgemeinde: [www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de)

### Vorstellung der Konfirmanden



Beim Gottesdienst auf der Gemeindegewiese stellten sich die Konfirmanden der Gemeinde vor. Wir wünschen den 11 Jugendlichen eine gesegnete Konfi-Zeit!

Für unseren **Evangelischen Kindergarten Regenbogen** in Pyrbaum suchen wir ab 01.09.2021 eine

### Reinigungskraft (m/w/d)

#### in Teilzeit (14 Stunden)

(Montag – Freitag am Nachmittag)

Sie sind eine zuverlässige und engagierte Persönlichkeit?  
Dann freuen wir uns darauf Sie kennenzulernen!

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte schriftlich oder per Mail an: Evang.-Luth. Pfarramt, z.Hd. Frau Katharina Appler, Marktplatz 4, 90602 Pyrbaum, [katharina.appler@elkb.de](mailto:katharina.appler@elkb.de), [www.pyrbaum-evangelisch.de](http://www.pyrbaum-evangelisch.de)  
Informationen erhalten Sie auch im Pfarramt Pyrbaum 09180/722.



Robert Testa  
Maler- & Lackiermeister



Neumarkter Straße 50  
90602 Pyrbaum

Telefon: 09180 1864518  
Mobil: 0176 64641616  
Mail: robert.testa@outlook.de  
Web: www.malermeister-testa.de



**FREUDE IST  
SPORTLICH FAIR.**

Wir sind für Sie da, zu allen Fragen rund ums Thema Fahr Freude. Ob Sie sich nur unverbindlich informieren, eine Probefahrt machen oder einen Service-Termin für Ihren BMW vereinbaren wollen.

AUTOHAUS PARTL NEUMARKT

**BMW EfficientDynamics**  
Weniger Verbrauch. Mehr Fahr Freude.

**PIRZER**  
Bestattungsinstitut GmbH

*Zusammen mit Ihnen  
gehen wir ein Stück  
auf dem schweren Weg  
Ihrer Trauer.*

Dr.-Krauß-Straße 5  
92318 Neumarkt  
Telefon Tag und Nacht:  
09181 - 47620

Türkeistraße 26  
90518 Altdorf  
Telefon Tag und Nacht:  
09187 - 907700

www.pirzer-bestattung.de info@pirzer-bestattung.de

Markisen • Terrassendächer • Sonnenschutzsysteme



**MARKISEN-SEITZ**  
Ringstraße 2 · 90584 Altersberg · Tel. 09176-856  
info@markisen-seitz.de · www.markisen-seitz.de  
Besuchen Sie unsere Ausstellung  
auch samstags von 9 bis 14 Uhr

**MÖBEL**  
**Schreinerei**  
**MARKUS**  
**TURINSKY**

Abt-Stephan-Str. 4 · 90602 Seligenporten  
Tel. 0 91 80 / 16 93 · Fax 0 91 80/93 95 12  
e-Mail: Schreinerei.Turinsky@t-online.de

Ihr Partner für:

- Möbel nach Maß
- Zimmer- und Haustüren
- Parkett- und Laminatböden
- Küchen • Bäder
- Individueller Innenausbau
- wir fertigen auch behinderten-gerechte Möbel



**Steinmetzmeister**  
Volker Holzammer

- ☐ Grabmal
- ☐ Bau
- ☐ Bildhauerei
- ☐ Restaurierungen

Lassen Sie sich von uns ein unverbindliches Angebot erstellen.  
Wir beraten Sie gerne.

Vorstadtstraße 8  
90602 Pyrbaum

09180 / 1 86 33 41  
0178 / 3 30 67 21

**KILIAN**  
www.kilian-web.de



Satz • Druck • Weiterverarbeitung • Heissfolie • Mitteilungsblätter  
**DRUCK & VERLAG**

Sigmundstraße 45 c  
90431 Nürnberg  
Telefon 09 11/32 95 25  
Telefax 09 11/31 17 81  
kontakt@kilian-druck.de

Kirchenweg 22  
90602 Pyrbaum-Rengersicht  
Telefon 09180/854  
Telefax über 09 11/31 17 81  
printmedien@kilian-verlag.de



**Wir drucken,**  
**уауауа und nednew**  
**für Sie: 1/0-, 1/1-,**  
**2/2-, 2/3-, 4/0-, 1/4-,**  
**4/4-, 5/0-, oder 5/5-farbig.**  
**Ganz wie Sie es wünschen!**



**Kann sein, ...**

... dass wir in 50 Jahren  
Altmetall auf dem Mond  
lagern.  
Aber bis dahin ist unser  
Wertstoffhof der richtige  
Metallbahnhof!

**RANDOW**

- Containerdienst
- Altfahrzeugverwertung
- Wertstoffe
- Metallhandel

91154 Roth · an der Lände · Regensburger Ring 16  
Tel. (09171) 2558 · info@von-randow.de, www.von-randow.de

Für unseren **Evangelischen Kindergarten Regenbogen** in Pyrbaum suchen wir eine/n

## Hausmeister/in (m/w/d)

in Teilzeit mit 4 WStd

Arbeitsbeginn nach Absprache

Ihr Aufgabenbereich ist vorwiegend der Kindergarten (Gartenpflege, Haustechnik, kleinere Reparaturarbeiten). Daneben gehören auch Hausmeister Tätigkeiten an Gemeindehaus und Kirche zu Ihren Aufgaben.

Informationen erhalten Sie bei der Kindergartenleitung, Fr. Turner 09180/1301 oder im Evang. Pfarramt 09180/722

Ihre aussagekräftige Bewerbung senden Sie bitte schriftlich oder per Mail an: Evang.-Luth. Pfarramt, z.Hd. Pfarrer Klaus Eyslein, Marktplatz 4, 90602 Pyrbaum, [Pfarramt.pyrbaum@elkb.de](mailto:Pfarramt.pyrbaum@elkb.de)  
[www.pyrbaum-evangelisch.de](http://www.pyrbaum-evangelisch.de)

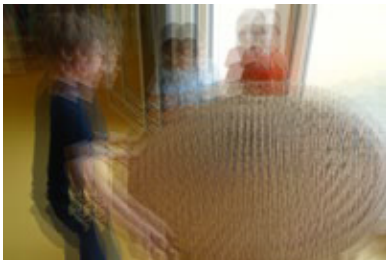


## Neues aus dem evangelischen Kindergarten Regenbogen

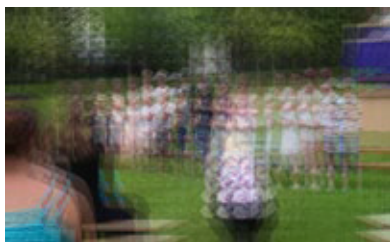
### Besuch für die Vorschulkinder

Am Donnerstag, den 8. Juli 21 durften unsere Vorschulkinder das „Mobile Erfahrungsfeld“ mit allen Sinnen aktiv bei uns im Kindergarten erleben. In den über zwei Stunden konnten sie an verschiedenen Wahrnehmungsstationen Erstaunliches entdecken. Zum Beispiel, dass man Töne nicht nur hören, sondern auch fühlen und sehen kann, dass man mit einem Schneebesen einen Wasserstrudel erzeugen kann, der dann die verschiedensten Dinge verschluckt.

Auf dem Barfußpfad waren die Kinder mit viel Spaß und Bewegungsfreude dabei. Auch die große Scheibe mit den verschiedenen langen Nägeln und den Glasmurmeln begeisterte die Kinder sehr. Große Faszination erzeugte auch der Sand, der sich durch den Geigenbogen in tolle Muster verwandelte. Zum Abschluss zog noch ein langer Kinderzug über den Barfußpfad. Glückliche Gesichter, das war das Ergebnis dieses erlebnisreichen Tages und vielleicht wurde so manches Kind neugierig einen Ausflug zum Erfahrungsfeld in Nürnberg mit den Eltern zu machen.



### Abschiedsfeier für unsere Vorschulkinder



Am Dienstag, 27. Juli 2021 haben wir im Rahmen eines Gottesdienstes im Freien 12 Kinder verabschiedet. Das Team hat für die Kinder das Theaterstück „Wenn die Ziege schwimmen lernt“ frei nach Nele Moost gespielt. Es ging darum, dass jedes Tier besondere Fähigkeiten hat. Zum Beispiel: die Ente kann nicht klettern, aber super schwimmen und der Esel kann nicht fliegen, aber schwere Lasten tragen. Die Lehrer und die Tiere fanden heraus, dass jeder seine Sache gut macht. Pfarrer Eyslein führte aus, dass Gott alle Kinder und alle Menschen so wie sie sind gut gemacht hat. Die Kinder erhielten zur Erinnerung ein Kreuz und ihre Tasche mit vielen Überraschungen aus der Kindergartenzeit. Bei schönem Wetter konnten die Familien anschließend im Gemeindegarten picknicken und den Abend ausklingen lassen.

### Abschied

Nach dem Gottesdienst haben wir uns auch von den Praktikantinnen Anna Hofmann und Annika Thoma, sowie von unserer Kollegin Silvia Küfner verabschiedet. Wir wünschen alles Gute und Gottes Segen auf ihren weiteren Lebenswegen.

### Verabschiedung des Elternbeirates

Bereits einige Tage vorher haben wir die Mitglieder unseres Elternbeirates in einer entspannten, lustigen Runde verabschiedet. Wir sagen herz-

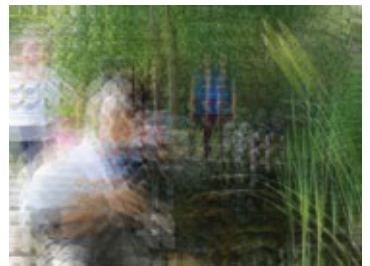
lichen Dank für die Unterstützung, Bereicherung, ihr Engagement und ihre Zeit zum Wohle unserer Kinder. Schön, dass Sie für uns da waren.



### Ausflug der Vorschulkinder

#### Faszination Tiere im und um Rothsee

Dieses Jahr ging unser Vorschul-ausflug zur LBV-Umweltstation am Rothsee. Mit dem Bus ging es ins Abenteuer „Tiere“. Nach der freundlichen Begrüßung durften die Kinder sich zu dem Anfangsbuchstaben ihres Namens ein Tier überlegen. „Was schwimmt im Wasser, hat einen glatten Schwanz, nagt gerne an Bäumen und baut einen Damm?“ Mit diesem Rätsel leitete die Umweltpädagogin zum Thema Biber ein. Dabei durften die Kinder ein echtes Biberfell, sowie ein Gebiss vom Biber und einen abgenagten Baumstamm mit allen Sinnen wahrnehmen. Bewaffnet mit Keschern, durften anschließend die Kinder kleine Lebewesen aus dem Wasser fischen und diese in einem Lupenglas betrachten. „Wow, sind da viele Wasserschnecken!“ oder „Gibt es hier viele Wasserläufer!“, hörte man die Kinder erstaunt rufen. Ein weiteres Highlight war, dass sich am Schilfgras leere Libellenlaven befanden. Mit großem Vergnügen betrachteten die Kinder die großen Fische der Station, wie z.B. Karpfen, Hecht, etc. Der Abschluss am Wasserspielplatz rundete unseren Ausflug ab!



Der Kindergarten ist vom 9. – 20. August und am 30. und 31. August 2021 geschlossen.

Wir wünschen Allen Sonne, Sommer, Abenteuer, aber auch Erholung in der Ferienzeit.  
*Ihr Kindergarten team*

## Evangelische Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt

### Veranstaltungen im Herbst und Winter 2021:

**Dekanatsjugendkonvent** vom 15. bis 17.10.2021 für ehrenamtlich Mitarbeitende in der Evangelischen Jugend.

**Kinder-Wochenendfreizeit** für 7 bis 12-Jährige vom 19. bis 21. November in Grafenbuch: Action, Spiel, Spaß, Kreativität, Nachtwanderung und spannende Geschichten erwarten Euch im alten Forsthaus Grafenbuch!

**Winterfreizeit** vom 10. bis 12. Dezember in Grafenbuch für alle Mitarbeitenden der Evang. Jugend in Grafenbuch.

Alle Aktionen und Veranstaltungen finden vorbehaltlich von Einschränkungen durch „Corona“ statt!

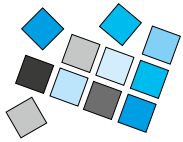
Neben unserer Homepage könnt ihr uns auf Instagram mit folgendem Link finden: [https://instagram.com/ej\\_dekanat\\_neumarkt?igshid=5one0euv1l30](https://instagram.com/ej_dekanat_neumarkt?igshid=5one0euv1l30)

Eine gute Zeit, einen schönen Sommer und bleibt gesund, bis hoffentlich bald!  
*Eure, Ruth Bernreiter*

Infos u. Anmeldungen zu allen Veranstaltungen gibt es in der Geschäftsstelle der Evang. Jugend im Dekanatsbezirk Neumarkt bei Dekanatsjugendreferentin Ruth Bernreiter, Kapuzinerstr. 4, 92318 Neumarkt, Tel.: 09181 46256-114, Fax 46256-159, E-Mail: [ej.dekanat-neumarkt@elkb.de](mailto:ej.dekanat-neumarkt@elkb.de), [www.ejdnm.de](http://www.ejdnm.de).



**FLIESEN** ◆ **NATURSTEINE**



**BAYER**

AUSSTELLUNG BERATUNG VERKAUF VERLEGUNG RENOVIERUNG

Öffnungszeiten: nach Vereinbarung

90602 Pyrbaum-Seligenporten · Möninger Str. 38 · Tel. 0 91 80 / 93 02 02  
Fax 0 91 80 / 93 02 00 · Mobil 01 72 / 8 32 55 83 · eMail: bayer.fliesen@t-online.de

**Gartenträume werden wahr!**

Verschönern Sie Ihren Garten mit

Beet- und Balkonpflanzen  
Ziersträucher und Rosen  
Obstgehölze und Beerensträucher  
Stauden  
oder Rollrasen

**Gartenland  
Rabovsky**  
Inh. Johann Pruy

Neumarkt - Lange Gasse 21  
Tel.: (0 91 81) 92 82  
www.gartenland-rabovsky.de

...wo denn sonst!

Lebensmittel Obst Gemüse Getränke



**Gerhard Striegel**

Marktplatz 7 90602 Pyrbaum Telefon: 09180/ 7 57

Geschäftszeiten

Montag - Freitag von 6.15 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr  
Samstag von 6.15 - 13.00 Uhr

Deutsche Post

**Postöffnungszeiten**

Montag - Freitag  
9.00 - 12.00 Uhr  
14.00 - 18.00 Uhr

Samstag  
9.00 - 13.00 Uhr

Getränke-Lieferservice Partyplatten Präsentkörbe



**Bauelemente**  
Fenster · Türen · Sonnenschutz

- |                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| CM Terrassendächer | CM Markisen         |
| CM Haustüranlagen  | CM Glasschiebetüren |
| CM Zimmertüren     | CM Garagentore      |
| CM Rollläden       | CM Stahltüren       |
| CM Jalousien       | CM Torantriebe      |

**NEU** CM **NEU** CM **NEU** CM **NEU** CM **NEU** CM **NEU** CM

ZAUN | BALKON



TOR | CARPORT

**Udo Konnerth**  
Tel. 0 91 80 - 90 92 67

**Ralf Idler**  
Handelsvertretung  
Tel. 01 76 47 36 90 71

**CM Bauelemente** Nachfolger GmbH  
Diebacher Str. 11e in 90449 Nürnberg

**Wir setzen  
Ihre Energie  
in Szene**

**elektro  
WAGNER.**

Hauptstr. 37 | 90602 Pyrbaum/Seligenporten  
Tel. 09180 93 902-0 | www.elektrowagner.net

## Katholisches Pfarramt Pyrbaum

Mater-Dolorosa, [www.pyrbaum-katholisch.de](http://www.pyrbaum-katholisch.de)

**Gottesdienstordnung vom 15. August  
bis 15. September 2021**

**Ab 15. August bis 12. September über-  
nimmt Herr Pfarrer Fiedler die Urlaubs-  
vertretung von Herrn Pfarrer Dosseh.**

**In dringenden Fällen erreichen sie ihn  
unter der Telefonnummer: 09188 903333**

### **Vom 31. Juli bis 12. September 2021 sind die Hl. Messen in Pyrbaum:**

Mittwoch: 09.00 Uhr (Mater Dolorosa)  
Sonntag: 10.15 Uhr Pfarrgottesdienst (Mater Dolorosa)

### **in Postbauer-Heng:**

Dienstag: 19.00 Uhr in Postbauer (St. Johannes)  
Donnerstag: 19.00 Uhr in Heng (St. Jakobus)  
Freitag: 09.00 Uhr in Postbauer-Heng (St. Elisabeth)  
Samstag: 19.00 Uhr VAM in Ezelsdorf  
Sonntag: 09.00 Uhr Pfarrgottesdienst in Postbauer-Heng  
(St. Elisabeth)

### **Sonntag, 15.08.2021 – Mariä Aufnahme in den Himmel**

#### **10.15 Uhr Pfarrgottesdienst**

Hl. Messe für † August und Magdalena Weiß  
für † Patin Margarete Kohl, für † Tante Anni und  
für † Cousine Gisela

### **Mittwoch, 18.08.2021 – 20. Woche im Jahreskreis**

**09.00 Uhr** Hl. Messe für † Vater Ratko Djordjevic

### **Sonntag, 22.08.2021 – 21. Sonntag im Jahreskreis**

#### **10.15 Uhr Pfarrgottesdienst**

Hl. Messe für † Eltern und Geschwister Dotzer und  
für † Neffen Klaus

#### **11.30 Uhr Taufe von Anna-Lena Munker**

### **Mittwoch, 25.08.2021 – Hl. Ludwig, Hl. Josef von Calasanz**

**09.00 Uhr** Hl. Messe für † Eltern Dotzer,  
für † Veronika Bauer  
für † Angehörige der Familien Schuster und Meyer

### **Sonntag, 29.08.2021 – 22. Sonntag im Jahreskreis**

#### **10.15 Uhr Pfarrgottesdienst**

Hl. Messe für † Johann Wittmann,  
für † Mutter Margit Debus zum Jahresgedenken,  
für † Pfarrer Kilian Hönle, für † Eltern Hedwig und Alois  
Englisch, für † Geschwister Gottfried und Waltraud  
für † Mutter Apollonia Bosser zum Jahresgedenken

### **Mittwoch, 01.09.2021 – 22. Woche im Jahreskreis**

**09.00 Uhr** Hl. Messe nach Meinung

### **Sonntag, 05.09.2021 – 23. Sonntag im Jahreskreis**

#### **10.15 Uhr Pfarrgottesdienst**

Hl. Messe für † Antonie und Hermann Pfeifer

### **Mittwoch, 08.09.2021 – Mariä Geburt**

**09.00 Uhr** Hl. Messe nach Meinung

### **Sonntag, 12.09.2021 – 24. Sonntag im Jahreskreis**

#### **Welttag der sozialen Kommunikationsmittel - (Kollekte dafür)**

#### **10.15 Uhr Pfarrgottesdienst**

Hl. Messe für † Franz Jungnickl

### **Mittwoch, 15.09.2021 – Gedächtnis der Schmerzen Mariens**

**09.00 Uhr** Hl. Messe nach Meinung

Vorhinweis: Unser Patrozinium feiern wir am Sonntag, 19.09.2021.  
Der Gottesdienst wird von unserem Kirchenchor gestaltet.

## Geburtstage

### Pyrbaum

Aus  
Datensc  
hutzgrü  
nden  
nur in  
der  
gedruck  
ten  
Version  
sichtbar.

Aus  
Datensc  
hutzgrü  
nden  
nur in  
der  
gedruck  
ten  
Version  
sichtbar.

### **Herzliche Glückwünsche zu Ihrem Geburtstag.**

**Alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen für das neue Lebensjahr  
wünscht Ihnen Ihr Pfarrer Casimir Dosseh**

Aus Datenschutzgründen  
nur in der gedruckten  
Version sichtbar.

## Kirchenchorproben

Do. 02.09. – 19.30 Uhr

Do. 16.09. – 19.30 Uhr

Do. 30.09. – 19.30 Uhr

## Frauenbund

Am Dienstag, 14.09.2021 lädt der Frauenbund recht herzlich um 19.00 Uhr zur Jahreshauptversammlung ins katholische Pfarrheim ein.

Bei herrlichem Sommerwetter trafen sich knapp 30 Mitglieder des Frauenbundes Pyrbaum nach 1,5 Jahren Corona-Pause erstmals wieder im Garten beim katholischen Pfarrheim. Dieses Treffen wurde von den Mitgliedern sehnsüchtig erwartet und es gab viel zu erzählen. Zur Feier des Tages gab es Spezialitäten vom Grill und leckere Salate sowie ein beeindruckendes Nachspeisen-Buffet. Vielen Dank allen Helferinnen und ganz besonders Otto Baumann, der sich um Steaks und Bratwürste gekümmert hat! An diesem Abend konnte auch die offizielle Spendenübergabe zur Renovierung der katholischen Kirche Mater Dolorosa erfolgen. Pfarrer Casimir Dosseh und Konrad Heim von der Kirchenverwaltung nahmen den Scheck in Höhe von 2000 Euro erfreut entgegen und bedankten sich aufs Herzlichste bei den Frauen.

Voraussichtlich findet am 14.9.2021 die Jahreshauptversammlung statt. Die Einladungen werden rechtzeitig verteilt. Bitte auch die Aushänge bei Striegel, Kirche und Infos in der WhatsApp-Gruppe beachten.

Foto und Text: Agnes Hierold



## Katholische Pfarrei Seligenporten

Mariä Himmelfahrt ([www.pfarrei-seligenporten.de](http://www.pfarrei-seligenporten.de))

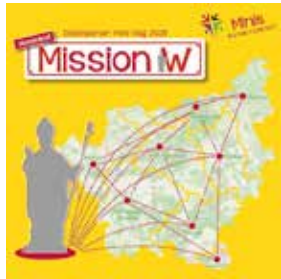
## Geburtstage

Aus  
Datenschutzgründen  
nur in der gedruckten  
Version sichtbar.

**Zu Ihrem Geburtstag alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen, das  
wünscht Ihnen von Herzen Ihr Pfarrer Hans Henke.**

## Gottesdienstordnung

Die Gottesdienstordnung ist immer aktuell einsehbar auf [www.pfarrei-Seligenporten.de](http://www.pfarrei-Seligenporten.de) oder den Infotafeln an der Pfarrkirche und Filialkirche



Endlich war es soweit und die Ministranten der Pfarrei Seligenporten konnten nach langem wieder eine gemeinsame Aktion starten. Am 10. Juli 2021 fand zu Ehren des heiligen Willibalds der dezentrale Mini-Tag statt. Das Bistum Eichstätt organisierte eine Rallye, bei der das Wissen der Ministranten auf die Probe gestellt und am Ende mit einer kleinen Überraschung belohnt wurde. Anschließend ließen die Minis den Nachmittag bei gemeinsamen

Spiele und einem Eis im Pfarrheim ausklingen und freuten sich, dass endlich wieder ein gemeinsames Erlebnis geschaffen werden konnte.

Die Kath. Pfarrkirchenstiftung sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Pfarrheim in Seligenporten, Klosterhof 3, eine zuverlässige und engagierte **Reinigungskraft (W / M / D)** auf Minijob-Basis (4 - 5 Wochenstunden).

Ihre Aufgaben: Sämtliche Reinigungstätigkeiten im gesamten Pfarrheim  
Ihr Profil: Zuverlässiges, selbstständiges und sorgfältiges Arbeiten

Ihre Bewerbung erbeten wir bis spätestens 31. August 2021 schriftlich an: Kath. Pfarrbüro, Klosterhof 11, 90602 Seligenporten.  
oder per Mail an: [seligenporten@bistum-eichstaett.de](mailto:seligenporten@bistum-eichstaett.de)  
Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Kirchenpfleger Herr Michael Stadler, Tel. 1723

## Kommunion 2021

Am Sonntag, 4. Juli wurde in Seligenporten die Erstkommunion mit 5 Kindern gefeiert. Tags darauf machten die Kommunionkinder gleich einen schönen Ausflug nach Altdorf in den Glas Stadl, die Glas Fusing Manufaktur. Dort durfte sich jedes Kind ein Kreuz aus Glas anfertigen und es als bleibende Erinnerung an diesen gemeinsam verbrachten Tag mit nach Hause nehmen.

## Firmung 2021

Nach unserer abwechslungsreichen Wallfahrt zur St. Wolfgangskapelle bei Allersberg bildete die Kirchenführung durch Gerhard Feihl einen weiteren Mosaikstein für unsere Firmlinge des Jahrgangs 2021 auf dem Weg zu einer starken Gemeinschaft. Interessant, kurzweilig und spannend schilderte Gerhard den Jugendlichen wieder viele Details zu unserer Kirchen- und Dorfgeschichte. Die Kirchenführungen mit Gerhard bleiben für Jung und Alt immer ein beeindruckendes und lehrreiches Erlebnis.

Und weiter ging's zusammen mit den Firmbewerbern/innen aus Postbauer-Heng und Pyrbaum zur Pfarrei St. Johannes nach Neumarkt. Dort bestieg die Gemeindereferentin Renate Seitz mit den Firmlingen den Kirchturm der beeindruckenden Münsterkirche. Eine tolle Aussicht war der Gruppe von dort oben geboten; und mit ein bisschen Fantasie konnten die Firmlinge den Kirchturm von Seligenporten errahnen.

Herzliches Vergelt's Gott an Gerhard und Renate.

## Termine

Die Pfarrei Seligenporten feiert am 15. August ihr Patroziniumsfest „Mariä Himmelfahrt“. Der Gottesdienst um 9.30 Uhr mit Kräuterbüschelweihe und Ablassgebet wird von der Dorfmusik Seligenporten musikalisch umrahmt.

## Männer auf Wallfahrt

Unter dem Motto „Gebet, Gesang, Geselligkeit“ pilgerten in diesem Jahr an einem herrlichen Sommerabend rund zwei Dutzend Männer der Pfarrei Seligenporten entlang der Schwarzachauen über den „Bühl“ zur Vierzehnheiligenkapelle auf den Möninger Berg. Auf dem Berg angekommen gestalteten die Männer eine kurze Andacht vor der Kreuzigungsgruppe und ließen die Blicke und Sinne schweifen bei der Betrachtung der Kreuzwegstationen.

Kaum passender als im gemeinsam gesungenen Lied „Großer Gott wir loben dich“ kann wohl von den Teilnehmenden jedes Jahr der Dank für den

Reichtum unserer Schöpfung und unseres Daseins ausgedrückt werden. Der Weg zum „Ascher“, bei dem uns wieder eine kräftige Brotzeit erwartet hat, läutete dann den geselligen Teil der Wallfahrt ein. Erst nach Mitternacht zogen die letzten Wallfahrer bei einer wunderbaren Mondscheinacht singend zurück in unser Klosterdorf.

Wir freuen uns schon auf die nächste Wallfahrt.



## Katholisches Pfarramt Mönning

### Filiale Schwarzach

92342 Freystadt-Mönning, Pfarrstr. 1  
Tel. (09179) 9 07 05, Fax (09179) 9 07 06,  
[www.pfarrei-moening.de](http://www.pfarrei-moening.de)  
e-mail: [moening@bistum-eichstaett.de](mailto:moening@bistum-eichstaett.de)

Die Gottesdienstordnungen finden Sie im aktuellen Pfarrbrief oder im Internet: [www.pfarrei-moening.de](http://www.pfarrei-moening.de).



### Pfarramt:

Bürozeiten der Sekretärin:

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 9.00 – 12.00 Uhr

**Bitte beachten Sie zu allen Veranstaltungen die aktuellen Angaben im Pfarrbrief oder auf unserer Internetseite, da sich bzgl. der Corona-Einschränkungen Änderungen ergeben können..**

### Gottesdienste in Schwarzach

Nachdem in der kleinen Schwarzacher Kirche die nötigen Sicherheitsabstände nicht eingehalten werden können, finden am Mittwoch bis auf weiteres jeweils die Gottesdienste in der Möninger Kirche mit den Schwarzacher Intentionen statt. Bitte bilden Sie Fahrgemeinschaften, damit auch die Älteren mitfahren können. Auch die Ministranten von Schwarzach können in der Möninger Kirche ihren Dienst machen. Um Sie vor einer Ansteckung zu schützen, gibt es momentan keine andere Lösung.

### Bergfest

Am Sonntag, 29. August findet das Bergfest auf dem Möninger Berg statt. Der Festgottesdienst beginnt um 9.30 Uhr mit Festprediger Pfarrer Peter Wenzel aus Allersberg. Es werden auch die Ministranten verabschiedet. Nachmittags wird um 14.00 Uhr zur Andacht und Kreuzweg um den Wallgraben eingeladen. Die Gottesdienstbesucher werden gebeten, selbst Sitzgelegenheiten mitzubringen. Während des Gottesdienstes brauchen Sie keine Maske tragen – nur auf dem Weg zu Ihrem Platz - Sie sollten genügend Abstand einhalten (1,5 m). Das Singen ist wieder erlaubt. Parkplätze sind ausreichend vorhanden, die Feuerwehr weist die Besucher ein. Eine Bewirtung durch die Gastronomen erfolgt nicht. Die Hähnchenbraterei Glaser ist aber vor Ort und bietet Brathähnchen und Grillhaxn mit Salat zum Mitnehmen an, evtl. gibt es auch noch Leckeres vom Grill zum Mitnehmen. Die Kollekten sind für den Erhalt der Bergkirche bestimmt. Wir wünschen trotz aller Einschränkungen ein feierliches Bergfest!

### Urlaub Pfarrer Schnalzger

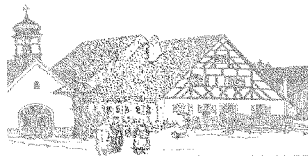
Pfarrer Schnalzger hat vom 03. – 22. August Urlaub. Die Vertretung übernimmt Pater Bartimäus aus Freystadt, Tel. 09179/0400-0. Die Gottesdienste sind in dieser Zeit etwas eingeschränkt. Pfarrer Golde aus Nürnberg wird sie halten. Bitte beachten Sie den Pfarrbrief.

### Herz-Marien-Samstag

Am Samstag, 04.09.2021 lädt Pfarrer Schnalzger die Gläubigen zum Herz-Marien-Samstag in die Pfarrkirche Mönning ein: um 18.00 Uhr Rosenkranz und Beichtgelegenheit, 18.30 Uhr Vorabendmesse mit Pfarrer Hans-Tilman Golde aus Nürnberg, um 19.30 Uhr Fatima-Andacht mit Eucharistischer Anbetung. Bitte in die Anmeldelisten eintragen, die eine Woche vorher in der Pfarrkirche ausliegen.

## Dorfgemeinschaft Schwarzach

Aus  
Datenschutzgründen  
nur in der  
gedruckten  
Version sichtbar.



Wir gratulieren zum Geburtstag und wünschen Ihnen viel Glück und Gesundheit für das neue Lebensjahr!

### VERANSTALTUNGSKALENDER

In dieser Ausgabe wird kein Veranstaltungskalender veröffentlicht. Aufgrund der aktuellen Situation und des ausgerufenen Katastrophenfalls für Bayern sind bis auf weiteres alle Veranstaltungen abgesagt. Bitte informieren Sie sich in den täglichen Medien oder über die Sozialen Medien über den aktuellen Sachstand. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

## Parteinachrichten

### SPD Ortsverein Pyrbaum



Im Juni durften wir unserem Parteigenossen und 2. Bürgermeister Roland Lehmeier zum 60. Geburtstag gratulieren. Zu dieser Gelegenheit überreichten wir ihm einen Korb mit kulinarischen Köstlichkeiten und überbrachten sehr gerne persönlich die herzlichsten Glückwünsche.

**SPD**

Bei unserer Radltour Anfang Juli sammelten wir Eindrücke aus der Fahrradfahrerperspektive rund um unsere wunderschöne Marktgemeinde, die wir anschließend bei Kaltgetränken und italienischen Köstlichkeiten auch neben politischen und gesellschaftlichen Themen ausgiebig diskutierten. Man war sich einig im nächsten Jahr unbedingt wieder eine gemeinsame Radltour durchführen zu wollen und laden schon jetzt die Bevölkerung dazu ein sich uns anzuschließen.



## Redaktionsschluss bitte beachten!

Das gemeindliche Mitteilungsblatt wird stets bis zum

### 15. des laufenden Monats

an die Haushalte verteilt. Beiträge und Termine die im laufenden Monat veröffentlicht werden sollen, müssen **spätestens** bis zum

### 02. des Monats

bei Kilian-Druck und Verlag oder bei der Marktgemeinde Pyrbaum als **Datei während der Öffnungszeiten** abgegeben werden.

Fällt der 02. auf einen **Feiertag** oder auf ein **Wochenende**, so sind die Beiträge **zuvor** beim Verlag oder bei der Marktverwaltung abzuliefern.

**Später eingegangene Beiträge können aus organisatorischen Gründen für das jeweilige Mitteilungsblatt nicht mehr berücksichtigt werden!!**

## Vereinsnachrichten

### Nachruf

Die Freiwillige Feuerwehr Rengersricht trauert um

### Herrn Gerhard Sichert

Gerhard war seit 1978 Mitglied in unseren Verein.

2018 konnten wir ihn für 40 Jahre aktiven Dienst ehren.

Während seiner langjährigen aktiven Dienstzeit hat er sich stets zum Schutz und Wohle der Allgemeinheit eingesetzt und verdient gemacht.

Die Feuerwehr Rengersricht spricht den Angehörigen ihr tiefes Mitgefühl aus und trauert mit ihnen.

### Freiwillige Feuerwehr Rengersricht

Die Vorstandschaft

Deine Feuerwehrkameraden

## Soldaten- und Reservistenkameradschaft Pyrbaum

### Einladung zum Sommerbiwak der SRK Pyrbaum

Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Kinder, verehrte Kameraden,

hiermit laden wir euch recht herzlich zu unserem Sommerbiwak nach Pyrbaum ein.

**WO:** Am Sportplatz TSV Pyrbaum

### Programm zum Sommerbiwak

**Wann:** am Samstag den 04.09.2021 zwischen 08.00 und 24.00 Uhr Veranstaltungsort, Am Sportplatz 4 in Pyrbaum, SRK Halle Programm:

- Zwischen 8.00- 12.00 Uhr: Ausbildung Grundlagen Orientieren im Gelände und Funkgerätebedienung **für alle Interessierten**.
- Kaffee und Kuchen zwischen 12.00 und 13.00 Uhr
- Ab ca. 14 Uhr Eröffnung Buffet: Spanferkel vom Partyservice Schöll aus Oberhembach und Grillfleisch sowie Bratwürste von der SRK Pyrbaum.
- Ab ca. 16 Uhr offizieller Rahmen, Ehrung langjähriger und verdienter Mitglieder.
- Ganztägig Hüpfburg für unseren kleinen Besucher, **Kinder sind herzlich willkommen!**
- Abends kleines Lagerfeuer mit Stockbrot für unseren Kleinen sowie Speis und Trank für unsere großen Gäste.

Mit kameradschaftlichen Gruß, Marcel Schmidt, 1. Vorsitzender OSG d. Res





## Fischereiverein Pyrbaum e. V.

### Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen

Nachdem die Jahreshauptversammlung des Fischereivereins Pyrbaum mehrfach pandemiebedingt verschoben werden musste, konnte dieser wichtige Termin im Vereinsjahr Ende Juli 2021 endlich unter strengen Regeln im Freien nachgeholt werden.

Nachdem die zahlreich erschienenen Vereinsmitglieder die einzelnen Berichte der Verantwortlichen gehört hatten, wurden der Kassier sowie Vorstandschaft entlastet und es fand die Neuwahl des Vereinsvorstandes statt. Hierbei wurde Anton Meier zum neuen ersten und Lorenz Heyden zum zweiten Vorstand gewählt. Das Amt des Kassiers übernimmt Thomas Regnet, Daniel Ziegler wurde zum Schriftführer ernannt. Gewässerwart Torsten Hentschel sowie die Jugendwarte Martin Langner und Gerd Kärgelein wurden in ihren Ämtern bestätigt, den bisherigen Arbeitsdienstleitern Peter Stumpf und Wolfgang Pohl wurde Thomas Lehmann zur Seite gestellt. Einen Wechsel gab es auch beim Amt des Gerätewartes, das Michael Stumpf übernommen hat, sowie beim neuen Hüttenwart des Fischereivereins Georg Bornschlegel.

Kassenprüfer sind in Zukunft Friedrich Riesch und Heinz Röber, die Gewässeraufseher bleiben wie zuvor Michael Langner sowie Lorenz Heyden.



Der Rückblick auf die Vereinsaktivitäten der vergangenen zwei Jahre war geprägt von den Einschränkungen, die aufgrund der Corona-Pandemie das Vereinsleben lähmten.

Unter strengen Auflagen waren dennoch in dieser Zeit das Königsfischen, das Anfischen sowie die beiden Jugendpreisfischen durchführbar. Leider fielen sowohl die Weihnachtsmärkte als auch das Fischerfest den Versammlungsbeschränkungen zum Opfer. Dies alles belastete zum einen natürlich die den Fischern so wichtige Geselligkeit aber auch die finanzielle Situation des Vereins.

Umso erfreulicher gestaltete sich ein ganz besonderes Projekt, nämlich die längst überfällige Sanierung des Pyrbaumer Naherholungsweiher an der Fischerhütte.

Durch große Unterstützung des Marktes Pyrbaum, hierbei besonders durch 2. Bürgermeister Roland Lehmeier, Geschäftsleiter Richard Forster, Marktbaumeisters Josef Erntl sowie den Mitarbeitern des Bauhofs, wurde, nachdem unser Gewässerwart und neuer zweiter Vorstand Lorenz Heyden den kompletten Weiher ausgebaggert hatte, die Befestigung des Ufers mit Wasserbausteinen und Steinquadern sowie der Bau eines Steges mit in Angriff genommen. Als besonderes Highlight lädt die von Steinmetz entworfene Sitzstufentreppe und Steinsitzgruppe unsere Pyrbaumer Bürger und Wanderer zum Verweilen am Weiher und Naturerlebnis ein. Unser besonderer Dank gilt Steinmetz Günther Fischer für die große Unterstützung sowie der Schlosserei Helmut Buchner und Jan Kittler von Kittler & Kittler Holzbau für ihre Hilfe.

Für die kommenden Jahre hat sich der erneuerte Vorstand einiges vorgenommen. Nachdem die Fischerhütte nach ihrer Sanierung in neuem Glanz erstrahlt, bleibt das Hauptaugenmerk dabei auf der sehr arbeitsintensiven Instandsetzung der weiteren Vereinsgewässer, wo vor allem die zunehmende Biberpopulation massive Schäden an den Dämmen und den zuführenden Bächen verursacht.

Emotional verlief die Verabschiedung des bisherigen ersten Vorstandes Reinhard Herrmann, der sein Amt 9 Jahre bekleidete, sowie des Kassier-Urgesteins Heinz Röber, der unglaubliche 26 Jahre die finanziellen Geschicke des Fischereivereins leitete.

Bei all den Mühen soll aber auch die Geselligkeit im Vereinsleben und die Freude am verantwortungsbewussten Angelsport nicht zu kurz kommen. Die positive Mitgliederentwicklung soll fortgesetzt werden, weshalb interessierte Bürger und hierbei vor allem naturbegeisterte Jungen und Mädchen ab 8 Jahren herzlich dazu eingeladen sind, beim Fischereiverein Pyrbaum vorbei zu schauen.

Abschliessend ist zu erwähnen, dass es leider auch im Jahr 2021 pandemiebedingt kein Fischerfest geben wird.

## Gartenbau- und Landespflegeverein Seligenporten e.V.

### Bastelaktion der „WILDEN BIENEN“ am 30.7.2021

„Wir basteln eine Blumenpresse“, so das Motto der Bastelaktion unserer Kinder- und Jugendgruppe. Unter der Leitung von Regina Meyer und Antje Closmann kamen 10 Kinder zusammen, werkten an ihrer Blumenpresse und verzierten die rohen Brettchen ganz zauberhaft mit ihren Ideen.



Im August findet keine Aktion statt. Aber für den Herbst haben wir schon wieder tolle Ideen, die wir kurz vorstellen wollen:

### Aktion Kartoffelkönig am 24. September 2021, 15:30

Treffen im Garten von Regina Meyer, um gemeinsam die größten Kartoffeln aus dem Feld zu suchen. Während die Kartoffeln im Feuer schmoren, pflücken wir Kräuter vom Feld für unseren Kräuterquark und machen ein würziges Brennessel-Salz. Gemeinsam lauschen wir beim Essen dann der Geschichte vom Kartoffelkönig.

### Aktion Kürbisschnitzen am 22. Oktober 2021, 15:30

Treffen auf dem Gartenbauvereinsgelände **gruselig verkleidet** zum Kürbisschnitzen. Wir gestalten gemeinsam schaurige Kürbisse für **Halloween**, hören schaurige Geschichten und finden das eine oder andere Süßigkeitenversteck im Garten.

Wenn Ihr Lust habt, dabei zu sein, dann meldet euch bitte unter [jugend@ogv-seligenporten.de](mailto:jugend@ogv-seligenporten.de) an.



Bis bald! Regina Meyer und Antje Closmann  
Gartenbau- und Landespflegeverein Seligenporten e.V.  
Text: Angelika Pfülb, Fotos: Regina Meyer,

## Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.

### Ferienprogramm am 04.09.2021

Liebe Interessierte am Sommerbiathlon 2021, durch einen technischen Defekt war die Anmeldung zum Sommerbiathlon im Rahmen des Ferienprogrammes am 04.09.2021 leider blockiert. Ab sofort ist die **Anmeldung** über das Programm der Marktgemeinde **wieder möglich**. Wir freuen uns sehr auf alle teilnehmenden Kinder. Für jede helfende Hand bedanken wir uns bereits im Voraus.



## Altkleidersammlung 2021

Wir wollen dieses Jahr wieder eine Altkleidersammlung für unsere Schützenjugend durchführen, in der Hoffnung, daß die aktuell gültigen Corona-Vorgaben bis dahin nicht geändert werden. Nachfolgend vorab die wichtigsten Daten:

### ALTKLEIDER UND SCHUHE SAMMLUNG

**Samstag, 9. Oktober 2021 ab 8:30 Uhr**

Die bereitgestellten Säcke werden bei jedem Wetter abgeholt. Unsere Jugendlichen verteilen wieder an jeden Haushalt einen Altkleidersack mit Informationszettel. Vielen Dank schon an dieser Stelle für Ihre Unterstützung.

Zum Schluß ein Hinweis in Sachen Schießsport!

Wie bereits eingangs erwähnt, findet wieder jeden Mittwoch ab 18:00 Uhr unser Jugendtraining unter der Anleitung von ausgebildeten Trainern statt. Freies Training für Erwachsene und Jugendliche ebenfalls jeden Freitag. Trainiert werden kann Luftgewehr und Luftpistole. Wir laden Sie herzlich ein, Ihre Konzentrationsfähigkeit und Ihre ruhige Hand zu trainieren.

Günther Fischer mit Vorstandschaft, Schützengilde 1876 Pyrbaum e.V.

## Schützengesellschaft Kloster Tannenreis Seligenporten 1902 e.V.

### Ferienprogramm

Am 5. September 2021,  
13.00 Uhr findet wieder unser



Schützengesellschaft  
Kloster Tannenreis  
Seligenporten 1902 e.V.



Ferienprogramm statt. Wir bieten das Schießen mit Bogen und Laser-  
gewehr für Kinder ab 12 Jahren an. Qualifizierte Übungsleiter geben euch  
hierzu wertvolle Tipps und Anregungen. Anmeldung und nähere Informa-  
tionen findet ihr im Gemeindeblatt bzw. online unter [www.pyrbaum.de](http://www.pyrbaum.de).

### Training Luftgewehr und -pistole

Unser Training für Luftgewehr bzw. Luftpistole findet jeden **Dienstag ab 18.30 Uhr** für Schüler bzw. Jugendliche statt. Anschließend können natürlich, wie bisher, auch alle Erwachsene trainieren. Dieses findet unter der Einhaltung der geforderten Abstandsregeln und Infektionsschutzmaßnahmen statt, wie der BSSB in seinem Schreiben allen Schützenvereinen mitgeteilt hat.

### Training Bogenschießen

Auf unserem Bogenschießplatz neben dem Schützenheim findet jeden Mittwoch das Training für die **Jugend von 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt**. Natürlich auch hier unter der Einhaltung der geforderten Abstandsregeln und Infektionsschutzmaßnahmen.

Erwachsene können gerne einen Termin mit Peter ausmachen.

Alle Bogeninteressierten, ob Jagd-, Recurve- oder Compoundbogen sind herzlich zum Schnupperschießen eingeladen. Unser Vereinsübungsleiter Peter Schwarz zeigt Ihnen gern den Umgang mit Pfeil und Bogen.

Weitere Informationen erhalten Sie vor Ort oder unter Tel. 0173/5652137.

Text : Martina Rackl

## Schützenverein „St. Hubertus“ Rengersricht e.V.

### VEREINSJUGEND GEEHRT

Ende Juni hat unsere Vereinsjugend rund um Manfred Daubner und Bernhard Kratzer das Jugendtraining wieder aufgenommen.

Bevor es allerdings richtig los ging, wurden erstmal noch einige Ehrungen und Urkunden aus der zurückliegenden Zeit nachgeholt.

Patrick Exner wurde vom Bayerischen Schützenbund mit den Leistungsabzeichen in Gold und Silber geehrt für sagenhafte 388 und 386 Ringe in der Waffenart „Luftgewehr“. Sein Bruder Mario Exner wurde ebenfalls mit beiden Nadeln in Gold und Silber geehrt.

Die beiden Schwestern Alina und Chiara Wießler waren in ihren Disziplinen auch sehr erfolgreich und wurden vom Gau ANB für ihre guten Ergebnisse mit den Nadeln in Bronze und Silber bzw. Gold und der Jugendnadel geehrt.

Auf der Gaumeisterschaft 2020 wurden folgende Platzierungen erreicht:  
3. Gaumeisterin wurde Chiara Wießler mit 180 Ringen in der Schülerklasse 1 weiblich. Hier muss natürlich noch erwähnt werden, dass sie sich



den 3. Gaumeistertitel unter erschwerten Bedingungen erkämpft hat. Da ihr Gewehr mitten im Wettkampf den Dienst quittierte, musste sie auf ein Leihgewehr ausweichen und hat sich hiervon, wie man sieht, nicht aus der Ruhe bringen lassen.



## Kulturgrenze West e.V.

### Veranstaltungsvorschau für das Jahr 2021

Aktuell verbleibt es gegenwärtig bei der Planung für folgende Termine:

**Samstag, den 18.09.2021** (zuvor 14.11.2020)

**Kabarett-Musik-Comedy  
mit Chris Boettcher**

„Immer dieser Druck!“

VVK: € 23,00, AK: € 27,00

MZH Pyrbaum, Schulstraße 10, 90602 Pyrbaum

Foto: Dennis König



**Samstag, den 09.10.2021** (zuvor 10.10.2020)

**Kabarett mit Lisa Fitz**

„Flüsterwitz“

VVK: € 23,00, AK: € 27,00

MZH Pyrbaum, Schulstraße 10, 90602 Pyrbaum

Foto: Dominic Reichenbach



**Samstag, den 20.11.2021** (zuvor 26.09.2020)

**Ein Konzertabend mit Stefan Eichner**

„Stefan Eichner spielt Reinhard Mey“

VVK: € 20,00, AK: € 24,00

MZH Pyrbaum, Schulstraße 10, 90602 Pyrbaum

Foto: Stefan Eichner



Karten für die Veranstaltungen können Sie über unsere Mitglieder Heidi und Gerhard Taugerbeck (Tel. 09180/2286) erwerben sowie bei den bekannten Vorverkaufsstellen (Postagentur Striegelmarkt, Raiffeisenbank und Sparkasse in Pyrbaum) etwa 8 Wochen vor Veranstaltungsbeginn.

Für die von 2020 auf 2021 verlegten Veranstaltungen gilt: alle Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit. Bitte informieren Sie sich auf unserer Internetseite [www.kulturgrenze.de](http://www.kulturgrenze.de) bezüglich der Einzelheiten.

Ihr Team von der Kulturgrenze West, Text: Jörn Lippmann

## Liederkranz Pyrbaum e. V.

Am 30.7. fand unsere Hauptversammlung statt. Fazit: im Kalenderjahr 2020 mussten alle Vereinsveranstaltungen ausfallen. Daher sind die Rechenschaftsberichte spärlich ausgefallen. Die Vorstandschaft und die Mitglieder sind aber guten Mutes, dass in Zukunft die Konzerte wieder stattfinden können.

Der gemischte Chor hat sich am 22.7. das erste Mal im Probenlokal getroffen. Es wurde der 9.9.2021 als Termin festgelegt, hoffentlich mit Singen. Denn das Treffen im Juli hat allen Spaß gemacht.



Der Wunsch von manchen Chormitgliedern die Bilder im Mitteilungsblatt größer darzustellen, versuchen wir jetzt gerne nachzukommen. Also nochmal die Wiederholung vom Juli Heft.



Kreischortag 1999

Bleibt gesund und eine schöne Ferienzeit bis zum 9.9.2021 im Feuerwehrhaus um 19.30 mit den dann geltenden Bestimmungen.

## Musikverein der Marktgemeinde Pyrbaum e. V.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung



Hiermit laden wir alle Vereinsmitglieder zu unserer Jahreshauptversammlung am Freitag, den 03. September 2021 um 19.00 Uhr im Gasthaus Renner-Brandl in Rengersricht recht herzlich ein.

#### Tagesordnung:

- Punkt 1 Eröffnung und Begrüßung des 1. Vorstandes
- Punkt 2 Tagesordnung und Totengedenken
- Punkt 3 Niederschrift der letzten Jahreshauptversammlung (Schriftführer)
- Punkt 4 Berichte des Vorstandes
- Punkt 5 Berichte des Dirigenten
- Punkt 6 Berichte des Kassiers
- Punkt 7 Entlastung des Kassiers
- Punkt 8 Berichte der Jugendvertreter / Schülerbeauftragten
- Punkt 9 Termine 2021
- Punkt 10 Verschiedenes, Wünsche, Anträge
- Punkt 11 Schlussworte

Anträge sind bis zum 20. August 2021 beim 1. Vorstand Roland Lehmeier, Kapellenstraße 4, 90602 Pyrbaum-Rengersricht schriftlich einzureichen.

Wir bitten um zahlreiches Erscheinen!

Die Vorstandschaft

## Musikakademie Pyrbaum

### Einladung zum Info Nachmittag der MUSIKAKADEMIE PYRBAUM

am  
Sonntag 19.09.2021 um 14.00 bis 16:30 Uhr

- in der Mehrzweckhalle Pyrbaum
- Musikinstrumente ausprobieren
- Info's zum Unterricht
- Gespräche mit Musiklehrern



Wir bieten Unterrichtsmöglichkeiten für Trompete, Posaune, Horn, Querflöte, Klarinette, Saxophon und natürlich auch alle übrigen Instrumente wie Klavier, Keyboard, Gitarre, E-Bass, Schlagzeug, Blockflöte ...

#### Wir bieten:

- Qualifizierten und praxisorientierten Musikunterricht mit erfahrenen Musiklehrern
- für Kinder, Jugendliche und Junggebliebene, auch für Wiedereinsteiger
- flexible Musikstunden (nach Vereinbarung)
- kostenlose, unverbindliche Schnupperstunden
- u. v. m.

Was genau? Das erfahren Sie am 19.09.2021 bei unserem Infonachmittag in der Mehrzweckhalle Pyrbaum.

### Für Fragen stehen wir Ihnen jederzeit und gerne zur Verfügung.

Roland Lehmeier, Musikverein Pyrbaum e.V., Tel. 0178/6865894 -  
E-Mail: roland.lehmeier@t-online.de  
Helmut Sonntag, Dorfmusik Seligenporten, Tel. 0171/9634809 -  
E-Mail: sonntagsbande@hotmail.com  
Udo Fiederer, Liederkrantz Pyrbaum e.V., Tel. 0151/59854622 -  
E-Mail: udo.fiederer@gmx.de

## HSG Pyrbaum-Seligenporten

### Weibliche D- u. C- Jugend-Mannschaften bei Rasenturnier in Wendelstein erfolgreich

Nach langer, ja sehr langer Zeit durften unsere Mädels endlich wieder einmal „richtig Handball“ spielen und nicht nur in kleinen Gruppen oder ähnlich trainieren. Und gleich am ersten Tag im sogenannten Wettkampfmodus zeigten unsere D- u. C-Mädels beim Rasenturnier in Wendelstein am 24. u. 25.07.21, dass sie punktgenau fit waren und zudem mit einem Heidenspaß bei der Sache waren. Gespielt wurde jeweils 2x 8 Minuten ohne Pause. Die D-Mädels holten sich mit vier souveränen Siegen mit 24:15 Toren ebenso Platz 1, wie die C-Mädels, die mit drei Siegen und 17:7 Toren als Turniersieger vom Platz gingen.

#### Ergebnisse D-Jugend:

HSG - HBC Nürnberg = 4:1  
JSG Fürther Land - HSG = 6:7  
SG Rohr/Pavelsbach - HSG = 2:7  
HSG - TSV Wendelstein = 6:2



unsere D-Jugend

#### Ergebnisse C-Jugend:

TSV Wendelstein - HSG = 2:6  
HSG - SC 04 Schwabach = 7:4  
HSG - TV 1877 Lauf = 4:1



unsere C-Jugend

Text: Alexandra Lippmann, Dieter Meyer, Bilder: Alexandra Lippmann

## SV Seligenporten

### Fitnessabteilung mit neuer Führung

Die Fitness-Abteilung hielt am Donnerstag, den 22.07.21, um 19:00 Uhr, in der Sportheimgaststätte, ihre Abteilungssitzung mit Neuwahlen ab.

Heike Lächele hob insbesondere die Bedeutung der Online-Kurse hervor, die von den Mitgliedern recht zahlreich und gerne



angenommen worden sind. Dies hat vermutlich auch dazu mit beigetragen, dass kein Mitglied der Abteilung während dieser Monate die Abteilung gekündigt hat. Neben den Kursen für die Erwachsenen hat die Abteilung auch Online-Kurse für die Kinder - Kinderturnen - angeboten.

Sie bedankte sich bei allen Trainern für ihr Engagement, sowohl bei den Online- als auch bei den Präsenzkursen und bei den Mitgliedern der Abteilungsleitung für ihre Unterstützung.

Lydia Meyer teilte mit, dass in der Abteilung neben drei Clubassistentinnen, diese ausschließlich beim Kinderturnen, noch weitere 15 Trainer aktiv sind. Mit Sabine Härtl bietet zudem eine externe Kraft einen Kurs an.

Christa Rau legte die aktuellen Zahlen der Abteilung vor und verlas zudem ein Schreiben der Steuerkanzlei Düpelmann, in dem die ordnungsgemäße Kassenführung erklärt und bestätigt wurde.

Das Schreiben beinhaltet zudem den Passus, dass sowohl die Kassiererin als auch die Abteilungsleitung entlastet werden kann.

Dieter Meyer nannte die aktuellen Mitgliederzahlen.

Gesamtmitgliederzahl: 231

Erwachsene: 141

Jugendliche 14 - 18 Jahre: 3

Kinder 6 - 14 Jahre: 49

Kinder bis 6 Jahre: 38

Daniela Full konnte aufgrund der Coronasituation keine Aktivitäten der Jugendabteilung mitteilen.

Bei den durchgeführten Neuwahlen fand ein Wechsel an der Abteilungsspitze statt. Lydia Meyer löste Heike Lächele ab, die ihrerseits nunmehr als Stellvertreterin agiert.

#### Ergebnis der Neuwahlen:

Abteilungsleiterin: Lydia Meyer

stellvertr. Abteilungsleiterin: Heike Lächele

Kassier: Christa Rau

Schriftführer: Dieter Meyer

Jugendwart: Daniela Full

Beisitzer: Nicole Blank, Sonja Fischer, Alexander Bleier

#### Fitness-Abteilung plant in Kooperation mit der Fitnessabteilung des TSV Pyrbaum die Durchführung eines Spinning-Marathons:

Die Fitnessabteilung des SV Seligenporten plant für den 18.09.21, auf dem Gelände des SV Seligenporten einen Spinning-Marathon und veranstaltet diesen in Kooperation mit der Fitness-Abteilung des TSV Pyrbaum.

Weitere Infos zur Veranstaltung, zum Ablauf sowie zum Hygienekonzept, entnehmen sie bitte der Homepage des SV Seligenporten unter [www.sv-seligenporten.de](http://www.sv-seligenporten.de)

#### Vorschau auf die Kursangebote der Fitness-Abteilung ab September 2021

##### Sonntag:

10:00 - 10:50 Uhr, HIIT - Training,

##### Montag:

08:00 - 08:50 Uhr Wirbelsäulen-Gymnastik

09:00 - 09:50 Uhr Wirbelsäulen-Gymnastik

17:15 - 18:05 Uhr Yoga

18:15 - 19:05 Uhr Yoga für Männer u. Frauen

19:15 - 20:05 Uhr Fitness-Gymnastik

20:15 - 21:05 Uhr Indoor-Cycling

##### Dienstag:

09:00 - 09:50 Uhr Sling - Training

18:00 - 18:50 Uhr Fitness-Gymnastik

19:00 - 19:50 Uhr Fitness-Gymnastik

20:00 - 20:50 Uhr Step - Gym - Mix

##### Mittwoch:

09:00 - 09:50 Uhr Yoga

18:00 - 18:50 Uhr Wirbelsäulen-Gymnastik

19:00 - 19:50 Uhr Zumba

20:00 - 20:50 Uhr Indoor-Cycling

##### Donnerstag:

09:30 - 10:20 Uhr Mutter - Kind - Turnen (bis 3 Jahre)

19:00 - 19:50 Uhr Beckenbodengymnastik

20:00 - 20:50 Uhr Qi Gong

##### Freitag:

15:00 - 15:50 Uhr, Turnzwerge (ab 3 Jahre)

16:00 - 16:50 Uhr Turnmäuse (ab 5 Jahre)

17:00 - 17:50 Uhr Kinderturnen (ab 7 Jahre)

18:00 - 18:50 Uhr Indoor-Cycling

19:00 - 19:50 Uhr Sling - Training

Infos und Anmeldung zu den einzelnen Kursen

bei Lydia Meyer, Tel.: 09181 2705747

#### Einladung zur Mitgliederversammlung mit Neuwahlen beim SV Seligenporten

Vorbehaltlich der aktuellen Zahlen der Coronapandemie lädt der SV Seligenporten alle Mitglieder zur Mitgliederversammlung mit Neuwahlen am 20.09.21, um 19:00 Uhr, in der Sportheimgaststätte des SVS, ein.

Tagesaktuelle Änderungen entnehmen sie bitte der Tagespresse oder der Homepage des SV Seligenporten unter [www.sv-seligenporten.de](http://www.sv-seligenporten.de)

##### Tagesordnungspunkte:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Berichte:
  - 1. Vorsitzender
  - 2. Vorsitzender
  - Schriftführer (Protokoll der letzten Mitgliederversammlung)
  - Vereinsjugendleiter
  - Kassier
  - Kassenprüfung / Steuerkanzlei
4. Bestellung des Wahlausschusses
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Berichte:
  - Fußballabteilung
  - Handballabteilung
  - Fitnessabteilung
  - Freizeitdamen
7. Neuwahlen der Vorstandschaft und der Beisitzer
8. Verschiedenes

Anträge können schriftlich beim 1. Vorsitzenden bis 1 Stunde vor Veranstaltungsbeginn eingereicht werden.

Markus Turinsky, 1. Vorsitzender

#### Der SV Seligenporten gratuliert nachfolgend genannten Mitgliedern recht herzlich zum Geburtstag:

zum 60. Geburtstag: Georg Eichl

Texte: Dieter Meyer

## Oberprieler verlängert bei Seligenportens Reserve um ein weiteres Jahr

Die zweite Mannschaft des SV Seligenporten wird auch in der Saison 2021/2022 von Spielertrainer Daniel Oberprieler (39) betreut, welcher nun mit der AL RESERVA in seine dritte Spielzeit geht. Dies haben die beiden Abteilungsleiter Florian Vitzthum und Philipp Sommer zusammen mit Oberprieler in der Sportgaststätte des SV Seligenporten vereinbart.



Die beiden Abteilungsleiter sind sehr zufrieden mit der Arbeit des Spielertrainers. Auch aus der Mannschaft kamen nur positive Rückmeldungen über dessen Arbeit neben sowie auf dem Platz. Da sich Oberprieler bei seiner Mannschaft wohlfühlt und er hier etwas aufbauen möchte, kam es auf beiden Seiten zu einer schnellen Entscheidung, den auslaufenden Vertrag um ein weiteres Jahr zu verlängern.

„Wir beide sind auf jeden Fall glücklich und froh über die Verlängerung mit Oberprieler als Spielertrainer, da wir sehen, dass er immer mit Herzblut dabei ist, sich mit dem Verein und vor allem auch mit der Mannschaft identifiziert. Außerdem ist er mit vollem Ehrgeiz bei seiner Arbeit und versucht aus jedem Spieler das Maximum rauszuholen“, so die beiden Abteilungsleiter Vitzthum und Sommer.

Der Kontrakt von Oberprieler läuft bis zum Sommer 2022. Nach der ersten Spielzeit in der A-Klasse konnte sich die AL RESERVA nach der coronabedingten Quotienten-Regelung den Klassenerhalt sichern. Mit 7 Siegen, 2 Unentschieden und 10 Niederlagen und einer Durchschnittspunktzahl von 1,21 schloss man die Corona-Saison 2019/2021 in der A-Klasse Nord Ost auf dem 10. Platz ab.

Ebenfalls stand die Kaderplanung für die anstehende Spielzeit 2021/2022 im Gespräch. Nachdem man in der Vergangenheit einige Abgänge verkräften musste, kann man auch zwei Neuzugänge vermelden. Verstärkt wird die zweite Mannschaft durch Luca Stich (ehem. A-Jugend TSV Pyrbaum) und Mario Maisl (ehem. ASV Neumarkt II). Luca Stich spielte schon in der Vergangenheit in der Jugend vom SV Seligenporten und kehrt somit zu seinem Heimatverein zurück. Mario Maisl war schon ein Teil des Teams in der Aufstiegssaison 2018/2019.

„Auch wenn wir derzeit einen kleinen Kader haben, war die Vertragsverlängerung reine Formsache. Die Jungs sind mit allem dabei, was sie haben und leben den Verein. Wir sind ein eingeschworener Haufen, mia san Klousta eben“, so Oberprieler.

Text: Philipp Sommer

## TSV Pyrbaum e. V.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Freitag, den 24.09.2021, findet um 20 Uhr in der Gaststätte „Am Felsenkeller“ die Jahreshauptversammlung des TSV Pyrbaum statt. Dazu lädt der TSV alle Delegierten, Mitglieder und Interessierte herzlich ein.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung – 1. Vorsitzender - Dirk Lippmann
2. Bericht des 1. Vorsitzenden - Dirk Lippmann
3. Bericht des Kassiers – Christian Fiederer
4. Bericht der Kassenprüfer – Entlastung des Kassiers
5. Berichte der Abteilungen
6. Anträge
7. Bildung eines Wahlvorstandes – Entlastung des bisherigen Vorstandes
8. Neuwahlen – Mitgliederversammlung
9. Aussprache, Diskussion – Mitgliederversammlung

Wie in den Vorjahren auch ist für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Wir freuen uns auf euer Kommen.

Dirk Lippmann, 1. Vorsitzender



### Die Sportangebote im TSV Pyrbaum ab Juli 2021

#### Montag:

- 14.15 – 15.15 Uhr Freizeit Damen Walking
- 18.00 – 20.00 Uhr Kegeln
- 19.30 – 20.30 Uhr Gymnastik Damen

#### Dienstag:

- 18.00 – 19.00 Uhr Zumba mit Marlene
- 19.00 – 20.30 Uhr Sportlerei (Sport querbeet)

#### Mittwoch:

- 15.00 – 16.00 Uhr Behinderten- und Reha Sport
- 16.00 – 17.00 Uhr Behinderten- und Reha Sport
- 17.00 – 18.00 Uhr Behinderten- und Reha Sport
- 18.00 – 20.00 Uhr Kegeln
- 19.30 – 20.30 Uhr Step, Bodycross and more mit Kerstin

#### Donnerstag:

- 09.30 – 10.30 Uhr Freizeit Damen Rückengymnastik
- 18.00 – 19.00 Uhr HIIT Fitness mit Ali
- 20.15 – 22.00 Uhr Freizeit Herren

#### Freitag:

- 18.00 – 19.00 Uhr, HIIT Fitness mit Ali

Interessenten für die jeweiligen Angebote (alle in der TSV Halle) wenden sich bitte an Erika Oettel unter Tel. **621**. Infos zu Fußball bei Matthias Wölfel **0175 2190764**, zu Handball bei Alex Lippmann Tel. **515**, zu Kegeln bei Ehrenfried Döbl Tel. **527** und zu Tennis bei Volker Härtl Tel. **3358**.

Sie haben **Lust und Zeit**, als Übungs- bzw. Gruppenleiter bei uns aktiv zu werden? Wir sind offen für neue Angebote: Lauffreizeit, dirt-bike, Rückenschule, Beachvolleyball, Eisstockschießen, ... Wir setzen Ihrer sportlichen Fantasie keine Grenzen. Kontakt: Dirk Lippmann Tel. **515**.

## !!! Neu !!! Indoor-Cycling

Ab: 16.09.2021

Kurse Samstag: 10.00 Uhr - 11.00 Uhr und 18.00 Uhr - 19.00 Uhr in der Halle des TSV Pyrbaum



Also los, Beine in die Hand und melde Dich einfach bei mir.

Alex Bleier (Ali), Tel.: 0171-5543485, alexander.bleier@t-online.de

### Was ist Indoor-Cycling?

Indoorcycling, auch Spinning genannt, sind Gruppentrainingsprogramme, die meist als Ausdauersport auf stationären Fahrrädern, den sogenannten Indoorbikes mit Musik ausgeführt werden.

Trainiert wird in der Regel unter Anleitung eines „Instructor“ genannten Trainers. Der Instructor gibt mittels Musik die Fahrweise (Treten im Sitzen, Wiegetritt) und die relative Höhe des Widerstands vor. Die tatsächliche Höhe des Widerstands wählt jedoch jeder Fahrer selbst. Dadurch können Personen mit unterschiedlichem Leistungsvermögen gemeinsam trainieren. Somit ist Indoorcycling auch für Anfänger geeignet.

Das eigentliche Training wird durch die Parameter Trittfrequenz, Widerstand und Körperhaltung meist als Intervalltraining je nach Trainingsziel intensiv oder eher extensiv durchgeführt.

### Wir haben das Beste daraus gemacht ...

Nachdem wir im Juni nach den Pfingstferien wieder richtig trainieren konnten, war es sehr schön zu beobachten, wie sich die Kinder auch in der Pandemie weiterentwickelt haben und auch das Fußballspielen nicht verlernt haben. Alle Kleinfeldmannschaften haben mehrere Freundschaftsspiele gespielt und sich mit anderen Mannschaften gemessen, denn die Saison war ja bereits vorzeitig beendet worden vom BFV.

Und es war wieder möglich einen Saisonabschluss zu feiern! Somit trafen sich die G- und F-Jugend am Freitag und die E- und D-Jugend am Samstag am letzten Wochenende vor den Ferien mit den Eltern und den Trainern zur Abschlussfeier. Es wurden jeweils zu den Feiern noch weitere Mannschaften eingeladen, um Freundschaftsspiele auszurichten. Nach den Spielen gab es Allerlei vom Grill und selbstgemachte Salate. Ein

weiteres Highlight waren die Fußballspiele zwischen den Müttern oder Vätern gegen die Mannschaften der Kinder.



Der TSV Pyrbaum bedankt sich an dieser Stelle noch einmal recht herzlich bei allen Jugendtrainern für ihren mehrmaligen freiwilligen Einsatz pro Woche für die Kinder!

Ohne Euch könnten wir nicht dieses Training für unsere Jungs auf die Beine stellen!

Jetzt schauen wir nach vorne und freuen uns auf eine tolle Saison 2021/2022!

Bis dahin wünschen wir allen noch einen schönen Sommer und einige erholsame Tage!  
*Euer Jugendleiter, Volker Laudien*

## Neues aus der Kegelabteilung des TSV Pyrbaum

### Freunde des Kegelsports,

Die Coronakrise bestimmte in der Vergangenheit die Berichterstattung. Heute jedoch die freudige Mitteilung - Kegelsport ist wieder möglich, unter Beachtung der Hygieneschutzauflagen. Also Freunde des Kegelsports, jetzt haben wir alle wieder die Möglichkeit unseren Körper und Geist fit zu halten. In der Pandemie hatten wir uns zu sehr an die Einsamkeit gewöhnt. Verlassen wir doch jetzt diese Zeit und versuchen gemeinsam beim Kegelsport die Gemeinschaft wieder zu gewinnen. Gerade bei 40+ ist es wichtig wieder Kraft und Mut zu schöpfen, und das geht am besten in der Gemeinschaft. Nicht zu vergessen, beim Kegelsport gibt es keine Altersbegrenzung. Wir, die Kegelabteilung des TSV Pyrbaum laden alle Interessierten herzlich ein, einfach mal zu einem Probekegeln zu kommen.



### Ein Gedicht zum Kegelsport

*Wenn man schlapp ist und die Glieder schwer  
sollte wieder ein Sportanfang her.  
Nicht nur Sport im Freien  
auch das Kegeln kann uns freuen,  
denn mit etwas Geist dahinter  
wird man durch Kegeln gleich gesünder.  
Kegeln macht Schwache selbstbewusster,  
Dicke dünn und hinterher robuster.  
Kegeln stärkt die Arme, Rumpf und Beine  
und verkürzt die öde Zeit.  
Kegeln schützt uns im Vereine  
vor der schlimmen Einsamkeit.*

Info-Adresse TSV Pyrbaum-Kegelabteilung-Postfach 47 90600 Pyrbaum.  
Oder per E-Mail: oettel.ditmar@gmx.de.

Die Kegelabteilung wünscht allen eine gute Zeit und bedankt sich schon heute für ihr Interesse.  
*Gut Holz, Ditmar Oettel*

## Bund Naturschutz

### Herzliche Einladung zur 1. Jahreshauptversammlung nach der Pandemie.

Liebe Mitglieder der BUND Ortsgruppen Postbauer – Heng & Pyrbaum

Nach einem Jahr Pandemie bedingter Zwangspause lade ich Sie zur JHV am Donnerstag den 09.09.2021 um 19.30 Uhr sehr herzlich ein.

Die JHV findet in der Klostergaststätte in Seligenporten statt.

Da vor 2 Jahren leider unser langjähriger Kassierer Kurt Ramming verstorben ist, benötigen wir eine würdige Nachfolgerin.

Zudem stehen die Wahlen für die gesamte Vorstandschaft an.



Da ich, Peter Sonntag aus beruflichen Gründen den 1. Vorsitz nicht weiter führen kann, müssen wir folgende Positionen neu besetzen:

- 1. Vorsitzende
- 2. Vorsitzende
- Schriftführerin
- Kassiererin
- 2 Kassenprüfer
- 2 Beisitzer

Toni Bauer, derzeit 2. Vorstand, hat sich bereit erklärt wieder zu kandidieren. Diese Jahreshauptversammlung und die Wahlen für die Vorstandschaft ist für den Fortbestand unseres über 40 Jahre alten Ortverbandes von existenzieller Bedeutung.

Sollte es uns nicht gelingen eine handlungsfähige Vorstandschaft zu wählen, so sehe ich mich als derzeitiger 1. Vorsitzender genötigt, den Ortsverband Postbauer-Heng & Pyrbaum aufzulösen und den Bestand unseres Kontos bei der Raiffeisenbank und alle Unterlagen an den Kreisverband in Neumarkt weiterzuleiten.

Bitte macht euch Gedanken wer von euch Verantwortung übernehmen möchte und kommt zahlreich zu dieser JHV.

*Gez. Peter Sonntag 1. Vorsitzender*

## Jehovas Zeugen - Pyrbaum

Jehovas Zeugen - Freystadt laden zu ihren virtuellen Zusammenkünften über ZOOM ein

**Sonntag, den 15. August 2021 6.45 Uhr**

- Hinweis auf Radiosendung -

**Bayerischer Rundfunk (Bayern 2, „Positionen“)**

Hören Sie eine Sendung von Jehovas Zeugen Deutschland

Thema: **Arbeitslosigkeit und Kurzarbeit – wie damit umgehen**

**Sonntag, den 15. August 2021 9.30 Uhr**

Verkürzte **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**  
Thema: Mit Jehova bist du nie allein

Anschließend sehen wir uns gemeinsam über unsere offizielle Website

**jw.org >Bibliothek> JW Broadcasting**

den 5. Teil unseres Regionalen Kongresses Motto „Durch Glauben stark!“ an.

### Programmfolge für Sonntagvormittag

**Donnerstag, den 19. August 2021 19.00 Uhr**

**Unser Leben und Dienst als Christ**

Programm laut Arbeitsheft

Hauptthema: „Diese Segnungen sollen alle über dich kommen und dich erreichen“

**Sonntag, den 22. August 2021 9.30 Uhr**

Verkürzte **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**

Thema: Du kannst den Schlingen des Teufels entkommen

Anschließend sehen wir uns gemeinsam über unsere offizielle Website

**jw.org >Bibliothek> JW Broadcasting**

den letzten Teil unseres Regionalen Kongresses Motto „Durch Glauben stark!“ an.

### Programmfolge für Sonntagnachmittag

**Donnerstag, den 26. August 2021 19.00 Uhr**

**Unser Leben und Dienst als Christ**

Programm laut Arbeitsheft

Hauptthema: „Jehova zu dienen ist nicht zu schwierig“

**Sonntag, den 29. August 2021 9.30 Uhr**

Vortragsthema: Dem Geist der Welt widerstehen

Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**

Thema: Bring „diese Kleinen“ nicht zum Stolpern

**Donnerstag, den 02. September 2021 19.00 Uhr**

**Unser Leben und Dienst als Christ**

Programm laut Arbeitsheft

Hauptthema: „Lehrreiche Sprachbilder in einem Lied, das von Jehova kommt“

**Sonntag, den 05. September 2021 9.30 Uhr**

Vortragsthema: Bin ich auf dem Weg zum ewigen Leben?

Anschließend **Besprechung der Bibel** anhand der Zeitschrift der **WACHTTUM**

Thema: Kannst du ein Bibellehrer sein?

**Donnerstag, den 09. September 2021 19.00 Uhr**

**Unser Leben und Dienst als Christ**

Programm laut Arbeitsheft

Hauptthema: „Suche in Jehovas ‚ewigen Armen‘ Zuflucht“



Herzlichen Dank für die Zeichen der Anteilnahme, Verbundenheit und Wertschätzung beim Heimgang meiner lieben Mutter

## Gertrud Charlotte Piehl

geb. Doerks

\* 04. April 1920  
Königsfelde, Pommern

† 19. Juli 2021  
Pyrbaum

Mein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Eyselein für die persönliche Gestaltung der Trauerfeier und die tröstenden Worte.

Dem Team des Seniorenzentrums Pyrbaum danke ich für die fürsorgliche Pflege und der Praxis Dr. Langner für die langjährige medizinische Betreuung.

Im Namen aller Angehörigen  
Eva Gründer

## Danksagung / Nachruf

*Der Tod mag kommen, wann er will,  
stets kommt er zu früh und unerwartet.*



## Gerhard Sichert

\* 14.2.1964 † 28.7.2021

90602 Seligenporten

Wir vermissen Dich: Deine Frau **Ulrike**  
Dein Sohn **Christian**  
Dein Sohn **Andreas** mit **Saskia**  
Dein Bruder **Richard** mit Familie



Wir vermissen Dich sehr!

Danke allen Verwandten, lieben Freunden, Nachbarn und Bekannten für die herzliche Anteilnahme.

Trotz unseres Verlustes ...

... sind wir weiter für Sie da!



# Bagger-Sichert

**Erdarbeiten – Baggerbetrieb**

Am Brand 5 - 90602 Pyrbaum - Tel: 09180 930208

# Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine freundliche PTA (m/w/d) für 15 bis 40 Stunden pro Woche.

Alle weiteren Infos gerne direkt bei uns in der Apotheke, per Tel: 01980-2188 oder email: [pyrbaum@schuerger.biz](mailto:pyrbaum@schuerger.biz)



Wolfsteiner Apotheke  
Dr. Stephan Schürger  
Schlosshof 3  
90602 Pyrbaum

[www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de](http://www.wolfsteiner-apotheke-pyrbaum.de)  
Telefon: 09180 - 21 88  
Fax: 09180 - 939333  
Mo-Fr: 8.30-18.30 Uhr, Sa: 8.30-12.30 Uhr



**Getränkeland Müller**  
OBERFERRIEDEN  
Am Espen 2  
0 91 83-9 02 90 19

**ANGEBOT • 18.08.-31.08.2021**

|                                                                                                    |                                                                                                                          |                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>TEGERNSEER HELL</b><br>20 x 0,5 l<br>Pfund: 3,10 €<br><b>16,99 €</b><br>1,70 € / l              | <b>Glossner NEUMARKTER GOLD</b><br>20 x 0,5 l<br>Pfund: 3,10 €<br><b>13,99 €</b><br>1,40 € / l                           | <b>NEUMARKTER MINERALBRUNNEN SPORT</b><br>11 x 0,5 l • Pfund: 4,25 €<br><b>6,29 €</b><br>1,14 € / l |
| <b>FRANKEN BRUNNEN Mineralwasser</b><br>12 x 1,0 l<br>Pfund: 3,30 €<br><b>5,49 €</b><br>0,46 € / l | <b>JEVER</b> Verschiedene Sorten<br>20 x 0,5 l<br>Pfund: 3,10 €<br><b>12,99 €</b><br>1,30 € / l                          | <b>deit</b> Verschiedene Sorten<br>12 x 1,0 l<br>Pfund: 3,30 €<br><b>8,29 €</b><br>0,69 € / l       |
| <b>Leikeim</b><br>20 x 0,5 l<br>Pfund: 4,50 €<br><b>11,49 €</b><br>1,15 € / l                      | <b>NEUMARKTER MINERALBRUNNEN</b><br>Humber + Johannis beer<br>12 x 0,7 l<br>Pfund: 3,30 €<br><b>5,99 €</b><br>0,71 € / l | <b>NEUMARKTER KELLERBIER</b><br>20 x 0,5 l • Pfund: 3,10 €<br><b>14,99 €</b><br>1,50 € / l          |
| <b>Adelholzener classic + sanft</b><br>12 x 1,0 l<br>Pfund: 4,80 €<br><b>5,99 €</b><br>0,50 € / l  |                                                                                                                          |                                                                                                     |

Frau Eichwaller, Frau Greger und Frau Nemesch freuen sich auf Ihren Besuch!

**MO-FR: 8:00-12:30 / 13:30-18:00 Uhr • Samstag: 8:00-14:00 Uhr**

Zur Verstärkung unserer erfolgreichen und motivierten Teams **suchen wir:**

- Qualifizierte Privatkundenberater (Finanzberater) m/w/d
- Berater für KundenDialogCenter (Video-/Telefonberatung) m/w/d
- Mitarbeiter für Vertriebsassistentz (Firmenkunden) m/w/d
- Mitarbeiter im Servicebereich unserer Filialen m/w/d
- Auszubildende für Bankkaufmann/-frau
- Duales Studium (Bachelor + Ausbildung)



**Ihr neuer Job bei uns.**

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

**09181 233-131**

[www.raiba-neumarkt-opf.de/karriere](http://www.raiba-neumarkt-opf.de/karriere)

Personalabteilung  
Untere Marktstraße 11  
92318 Neumarkt i.d.OPf.

Raiffeisenbank  
Neumarkt i.d.OPf. eG



Fenster • Rollläden • Raffstoren • Markisen • Terrassen- & Lamellendächer • Pergola-Markisen • Haustüren • Tore

**rund ums Haus ...**

Rollläden, Raffstoren,  
Sicht- & Sonnenschutz  
Fenster, Haustüren,  
Garagen- und Hoftore  
Smart Home



**Weichselbaum**

Beratung • Planung • Montage • Service  
aus einer Hand

**...alles von Weichselbaum**

**09185 / 94 10 - 0**

Jetzt Termin vereinbaren

[weichselbaum.com](http://weichselbaum.com)

• Funk • Elektro • Smart Home